

MANUAL DEL USUARIO



SITMED[®]
Life Transport

AVISO LEGAL

Toda la información descrita en este manual es de propiedad de la Sitmed Equipamentos Médicos Ltda. La Sitmed se reserva todos los derechos autorales de contenido escrito, de las imágenes cargadas en su sitio web y en este manual, así como el design, patentes, fabricación, distribución y venta de los productos que se muestran aquí. La Sitmed autoriza a sus clientes e usuarios de sus productos a leer e imprimir el manual para uso educativo. Cualquier uso de estos contenidos a terceros, que no sean para el arriba especificado, sólo se permitirá con el consentimiento expreso y formal de la Sitmed, excepto cuando una imagen, producto, parte o accesorio sean de propiedad intelectual de algún cliente o proveedor.

La Sitmed se reserva el derecho en cualquier tiempo, realizar cambios en el contenido escrito, en las imágenes de su sitio web y en este manual, así como en los modelos aquí presentados.

Se prohíbe cualquier uso de esta publicación, en todo o en parte, y la copia de las imágenes y el contenido escrito, sin el consentimiento por escrito de Sitmed.

Sitmed Equipamentos Médicos Ltda. (Todos Direitos Reservados)

Rua da Paz 1629, Nossa Senhora Aparecida – Flores da Cunha, RS – Brasil CEP: 95270-000

Fone / Fax: (0xx54) 3292-1024

E-mail: sac@sitmed.com.br

Web Page www.sitmed.com.br

Sumario

AVISO LEGAL	3
Información de Seguridad	6
LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD	7
ORIENTACIONES DE ADVERTENCIA	7
INFORMACIONES GENERALES	7
DIRECTRICES PARA EL TRANSPORTE DE CONTENEDORES	8
PRIMEROS AUXILIOS Y RECOMENDACIONES PARA EL USO DE LOS EQUIPOS	9
AVISOS IMPORTANTES	11
HABILIDADES DE LOS OPERADORES	12
Información Sobre el Equipo	13
CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS CAMILLAS DE TRANSPORTE SITMED	14
CARACTERÍSTICAS GERAIS:	15
MODELO CDB 53	15
SISTEMA DE TRAVAMENTO DA MACA CADEIRA DE RESGATE	16
(MODELO CDB 53)	16
ESPECIFICACIONES	17
CDB 53	17
MRB 30	19
MWB 39	21
MXB 38	23
DISPOSICIÓN DE PARTES Y ACCESORIOS	25
Instrucción de Utilización Ajustes e Ensamblaje	27
AJUSTE DE ALTURA DE LAS RUEDAS AÉREAS (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)	28
COMPONENTES	29
SISTEMA DE CIERRE DELANTERO (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)	29
COMPONENTES	30
SISTEMA DE ANCLAJE CENTRAL (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)	30
Instalación de los Sistemas	31
INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE ANCLAJE CENTRAL Y FRONTAL EN LAS AMBULANCIA (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)	32
Componentes de la Camilla	38
COMPONENTES Y ACCESORIOS DE LAS CAMILLAS DE TRANSPORTE	39
COLCHONETA	39
CINTURONES DE SEGURIDAD	41
BARANDAS LATERALES	45
BARANDA TRASERA	46
FRENO DE RUEDAS	47
RESPALDO MÓVIL (ESPALDAR)	48
Utilizando las Camillas para Rescate Sitmed	50
CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED – MODELO MRB 30 (RETRACTILE)	51
SISTEMA DE RETRACCIÓN DE LAS PATAS	51
CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED - MODELO MXB 38 (MULTI-NIVEL)	53
CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED - MODELO MWB 39	55
COMO PONER EL PACIENTE SOBRE LA CAMILLA	58
COMO SUBIR LA CAMILLA	61
COMO MOVIMENTAR LA CAMILLA	63
UTILIZANDO AYUDA ADICIONAL	65

Poniendo y Sacando la Camilla de la Ambulância..... 66

COMO INTRODUCIR LA CAMILLA EN LA AMBULÂNCIA..... 67

Mantenimiento 69

SILLA DE RESCATE PLEGABLE SITMED – MODELO CDB 53 70

COMPATIBILIDAD CON OTROS SISTEMAS DE ANCLAJE 71

MÉTODO DE LIMPIEZA RECOMENDADO 71

DESCARTE DE LOS EQUIPOS 71

MODELO MRB 30 72

MODELO MXB 38 72

LOCAIS QUE OFERECEN RISCO DE FERIMENTO 72

MODELO MWB 39 73

MODELO CDB 53 73

CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED MODELO MRB 30 E MWB 39 74

CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED MODELO MXB 38 74

SILLA DE RESCATE SITMED MODELO CDB 53 74

UBICACIÓN DE LOS NUMEROS SERIALES 74

Certificado de Garantia Soporte Técnico y Atención al Cliente 75

1

Información de Seguridad



INFORMACIONES GENERALES

Este manual contiene informaciones importantes acerca del uso de camillas Transporte Sitmed. Léalo cuidadosamente y esté al tanto de todas las instrucciones de seguridad, para que pueda utilizar el equipo de manera adecuada y segura. Todas las informaciones presentadas en este manual, fueran elaboradas en conformidad con los procedimientos y normas de Buenas Prácticas de Manufactura.

Las Camillas Transportes Sitmed fueran desarrolladas para uso externo en ambientes pre hospitalarios. Son versátiles, ligeras, no requiere condiciones especiales de empleo y se utilizan para el transporte de personas con discapacidad física y víctimas de accidentes. Utilizadas específicamente en ambulancias y UTI móviles, son operadas por paramédicos entrenados en operaciones de rescate y emergencias médicas.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

La Sitmed no se responsabiliza por daños causados por:

- El incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.
- Utilización en desacuerdo con este manual.
- Desgaste natural de piezas y componentes
- Instalación o utilización incorrecta

ORIENTACIONES DE ADVERTENCIA

Las advertencias contenidas en este manual están marcadas con símbolos y palabras específicas que determinan el alcance de su importancia.



ATENCIÓN

Orientación que indica una situación potencialmente peligrosa, que si no evita, puede causar lesiones al paciente y a los operadores.



IMPORTANTE

Orientación que indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, puede resultar en daños materiales y accidentes, por el uso inadecuado del equipo.



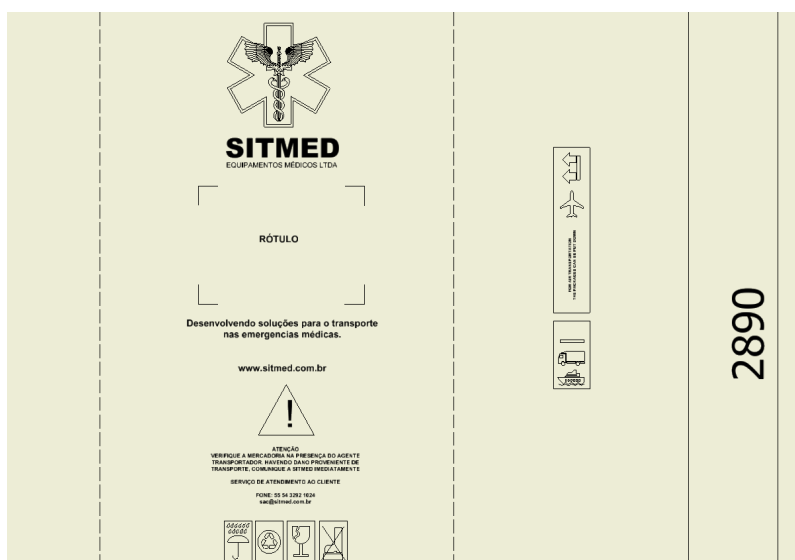
NOTA

Indica sugerencias y recomendaciones, así como información para el uso correcto y eficiente de los equipos.

DIRECTRICES PARA EL TRANSPORTE DE CONTENEDORES

Los equipos aquí presentados son entregues debidamente acondicionados de fábrica para asegurar su integridad durante el transporte y almacenamiento. En caso de recibir un con la embalaje dañada, verifique inmediatamente en la presencia del transportista si el equipo sufrió algún daño. En caso afirmativo, el daño debe ser reportado en el reverso del conocimiento de flete y el equipo devuelto a la Sitmed.

- Las cajas de cartón deberán ser manipuladas y transportarse con cuidado, evitando la exposición al calor y la humedad.
- Las cajas de cartón deberán ser transportadas conforme indican las flechas indicativas.



- Tenga en cuenta la máxima de apilamiento y la dirección que las cajas deben ser transportadas y almacenadas, indicadas en la parte externa de las cajas.
- Durante el transporte, evite choques mecánicos.
- Inspeccione adecuadamente los equipos al recibirlos.



IMPORTANTE! Caso sea constatado algún problema, averías o mismo en caso de duda, consulte a nuestro SAC – Servicio de Atención al Cliente.
E-mail: sac@sitmed.com.br - Telefono: +55 54 3292 1024

PRIMEROS AUXILIOS Y RECOMENDACIONES PARA EL USO DE LOS EQUIPOS



ATENCIÓN: Una víctima de accidente solamente podrá ser transportada después de evaluada, estabilizada e inmovilizada adecuadamente.

Los primeros auxilios son la primera atención prestada a la víctima en situación de accidente o enfermedad repentina. El papel del médico, paramédico o del socorrista, es mantener la víctima viva y evitar causar el llamado segundo trauma, o sea, no causar otras lesiones o agravar las ya existentes.

El transporte de las víctimas implica graves riesgos si no se toman las medidas básicas y esenciales de primeros auxilios, realizados por profesionales cualificados. El transporte de una víctima debe hacerse con cuidado, para no agravar las lesiones existentes o su estado vital. El transporte hasta al hospital debe ser realizado por UTIs móviles o ambulancias debidamente equipadas. Evite el transporte de víctimas de accidentes en otros tipos de vehículos que no estén preparados para este propósito.



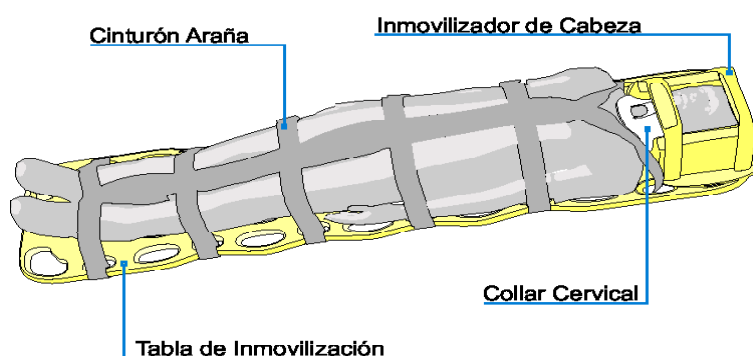
ATENCIÓN: Transporte inadecuado puede causar segundo trauma o la muerte de la víctima.

Las Camillas de Transporte Sitmed son el mejor medio de transporte de heridos o enfermos, sin embargo, antes de proveer su remoción, debe ser hecha una evaluación de sus condiciones vitales y fisiológicas, así como seguir los siguientes pasos básicos cuando sea necesario:

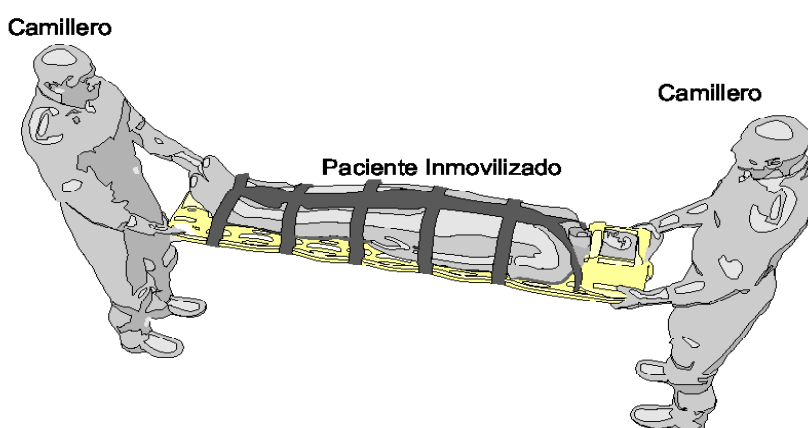
- 1 Controlar el sangramiento en caso de haberlo
- 2 Mantener la respiración
- 3 Inmovilizar todos los puntos sospechosos de fractura
- 4 Controlar o evitar el estado de shock
- 5 Usar el collar cervical, inmovilizador de cabeza e inmovilizar la víctima en la tabla de inmovilización.

El procedimiento para la inmovilización y transporte de una víctima de accidente, utilizando la tabla de inmovilización, debe incluir los siguientes pasos:

- 1 Mantener siempre el cuerpo de la víctima en una línea recta
- 2 Evitar al máximo cualquier curvatura del cuerpo
- 3 Girar la víctima hacia un lado, manteniendo el cuerpo en línea recta
- 4 Introducir la tabla de inmovilización por la espalda
- 5 Girar la víctima sobre la tabla de inmovilización
- 6 Inmovilizar con collar cervical, inmovilizador de cabeza y correas tipo araña o pulpo



Para el transporte de las víctimas de accidentes de forma segura a través de tablas de inmovilización son necesarios un mínimo de dos socorristas entrenados. Si el paciente es obeso, o las condiciones del terreno no son favorables, será necesaria la ayuda adicional de al menos otras dos personas.



ATENCIÓN: Cualquier persona accidentada lleva traumatismo de la médula espinal hasta que se demuestre lo contrario.

AVISOS IMPORTANTES

- Socorristas sin experiencia pueden herirse y causar lesiones al paciente. La camilla debe ser utilizada únicamente por profesionales de la salud debidamente entrenados.
- El uso indebido e incorrecto de los equipos pueden causar lesiones al paciente y a los socorristas. Utilice solamente como se indica en este manual.
- Un paciente sin la atención adecuada puede quedarse en riesgo de vida. Utilice solamente equipos adecuados y de forma correcta.
- Un paciente sin inmovilización puede caerse de la camilla y herirse. Utilice siempre los cinturones de seguridad y las barandas laterales de la camilla para inmovilizar al paciente y garantizar su seguridad sobre el equipo.
- No hacer las mantenencias periódicas o hacerlas de forma incorrecta, puede crear un riesgo de accidentes y el uso inadecuado del equipo. Haga las mantenencias periódicas descritas en este manual.
- Utilizar piezas de repuesto inadecuadas de otros fabricantes, genera riesgo de accidentes, uso indebido de los equipos y establece la pérdida de la garantía, bien cómo la consecuente responsabilidad del propietario por daños y perjuicios. Utilice solamente piezas originales suministradas por la Sitmed y antes de hacer la manutención, por favor lea este manual o póngase en contacto con soporte técnico Sitmed para recibir orientación y aclaraciones.
- Hacer cualquier modificación en las camillas, alterando su diseño original, crea el riesgo de accidentes, uso indebido de los equipos y establece la pérdida de la garantía, bien cómo la consecuente responsabilidad del propietario por daños. Antes de hacer cualquier reparación en el equipo, por favor lea este manual o póngase en contacto con soporte técnico Sitmed para recibir orientación y aclaraciones.
- Leer atentamente las instrucciones indicadas en este manual, antes de usar cualquier uno de los equipos que aquí se presenta.
- Antes de utilizar cualquier uno de los equipo, asegúrese de que estén en perfectas condiciones de utilización.
- Compruebe regularmente la integridad de los equipos y vea se existen daños o componentes sueltos en su estructura.
- Guardar siempre el equipo desinfectado y en perfectas condiciones para el siguiente uso.

HABILIDADES DE LOS OPERADORES

Para utilizar correctamente las camillas de transporte y dar atención segura a los pacientes, los operadores o camilleros necesitan tener:

- Conocimiento de los procedimientos de emergencia y primeros auxilios.
- Habilidad, tranquilidad, conocimiento y seguridad para dar atención correcta a los pacientes o víctimas de un accidente.
- Leer y comprender todas las instrucciones de este manual.
- Seguir un programa de entrenamiento dirigido por un entrenador calificado.
- Practicar el uso de los equipos y accesorios antes de utilizarlos en situaciones reales.

2

Información Sobre el Equipo



CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS CAMILLAS DE TRANSPORTE SITMED

Las Camillas de Transporte Sitmed son equipos versátiles y ligeros, destinados al transporte de pacientes y víctimas de accidentes en ambientes pre hospitalarios. Especialmente desarrollados para reducir el esfuerzo al momento de ponerlos y quitarlos de la parte interior de las ambulancias. Son contruidos con perfiles de aluminio ligero y resistente, soportan cargas hasta 300 kilogramos. Tiene sistema de retracción de las patas, respaldo con altura ajustable, colchoneta hecha con espuma de poliuretano recubierta de material impermeable, dos cinturones de seguridad de dos y cuatro puntas y un completo sistema de anclaje para adaptarse a la ambulancia.

Características Generales:

- Desarrolladas para reducir el esfuerzo en el transporte de las víctimas.
- Estructura tubular de aluminio duro.
- Dimensionadas para soportar cargas entre 200 y 300 kg, dependiendo del modelo.
- Respaldo ajustable con seis posiciones de altura.
- Colchoneta sellada con costura electrónica
- Cubierto con material impermeable, auto extingible y anti-moho.
- Disponible en color azul celeste (otros colores bajo consulta)
- Cuatro ruedas de 127 mm de diámetro con sistema de frenos
- Barandas laterales basculantes con sistema de cierre automático.
- Un cinturón de seguridad de cuatro puntos con sistema de enganche rápido.
- Dos cinturones de seguridad de dos puntos con sistemas de enganche rápido.
- Completo sistema de anclaje para sujetar la camilla al piso de la ambulancia.
- Puede ser producida en diferentes alturas, de acuerdo con el vehículo a ser instalada.
- Sistema de retracción de las patas.
- Sistema de seguridad automático que impide la caída accidental.



NOTA: Estos dispositivos se basan en las siguientes normas:
ABNT NBR 14561/2000 - DIN EN 1865/1999 - BS EN 1789/2007 -
AMD STANDARD 004

MODELO CDB 53

La Silla de Rescate Plegable es un equipo versátil proyectada para uso en escaleras, pasillos estrechos y sitios con áreas limitadas. Puede ser plegada para almacenar en pequeños espacios. Ensamblada con perfiles de aluminio, ligeros y resistentes con capacidad para soportar pacientes con peso hasta 160Kg. Posee cuatro manijas para transporte y movimiento que proporciona a los socorristas las condiciones ideales para transporte en escaleras.

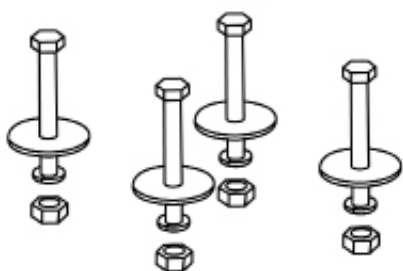
Características Gerais:

- Desarrollada para agilizar el transporte de pacientes en sitios con áreas limitadas.
- A ser utilizada en ascensores, escaleras, pasillos y locales de difícil acceso.
- Ruedas de goma con 127mm de diámetro con sistema de freno.
- Traba de seguridad para evitar caídas accidentales.
- Capacidad de carga hasta 160Kg.
- Estructura hecha en duro aluminio, fijados con ancaje, pasadores de acero y tornillos.
- Base en material laminado reforzado con tejido de nylon de alta resistencia.
- Cobierta con material impermeable, anti llama y anti hongos.
- Disponible en la color azul celeste (otros colores sob consulta).
- Uno cinturón de seguridad con dos puntos para el tórax con sistema de engaje automotivo.
- Uno cinturón de seguridad en velcro para las piernas del paciente.
- Sistema de anclaje completo para instalación en ambulâncias.
- Apoyo para los piés.
- Sistema de pliegue para almacenaje en locales pequeños.
- Manijas extensoras de goma para incrementar el transporte.



OBSERVACIÓN: Este equipo cumple con las siguientes normas:
ABNT NBR 14.561 / 2000 - DIN EN 1865 / 1999 - BS EN 1789 / 2007 -
AMD STANDARD 004

SISTEMA DE ANCLAJE DE LA SILLA DE RESCATE PLEGABLE (MODELOS CDB 53)



Conjunto A

Tornillo Sx M8 X 65 - 8.8 - 933 Zb

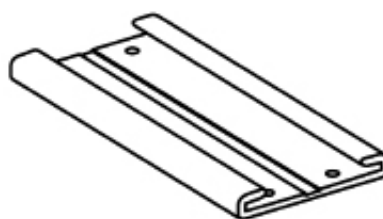
Tuerca 5/16 Chapeador

Tuerca de Presión M8 Zb

Tuerca Sx M8 Nc Af Zb



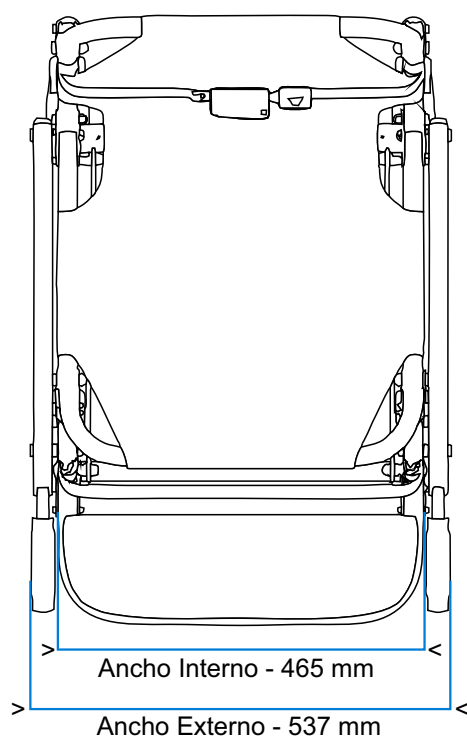
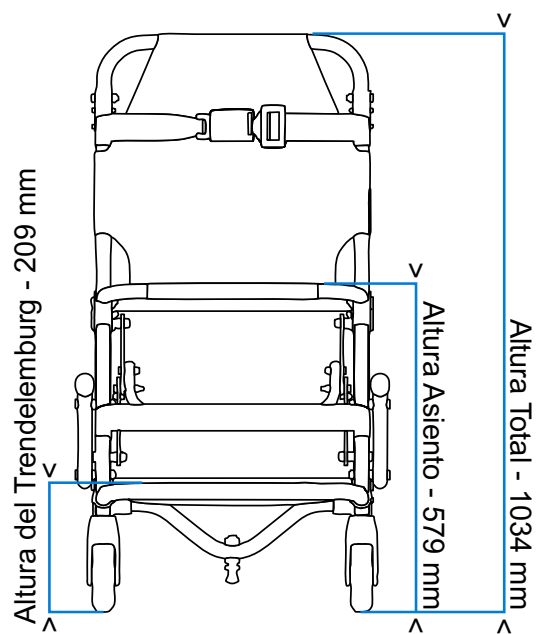
Traba Tortuga

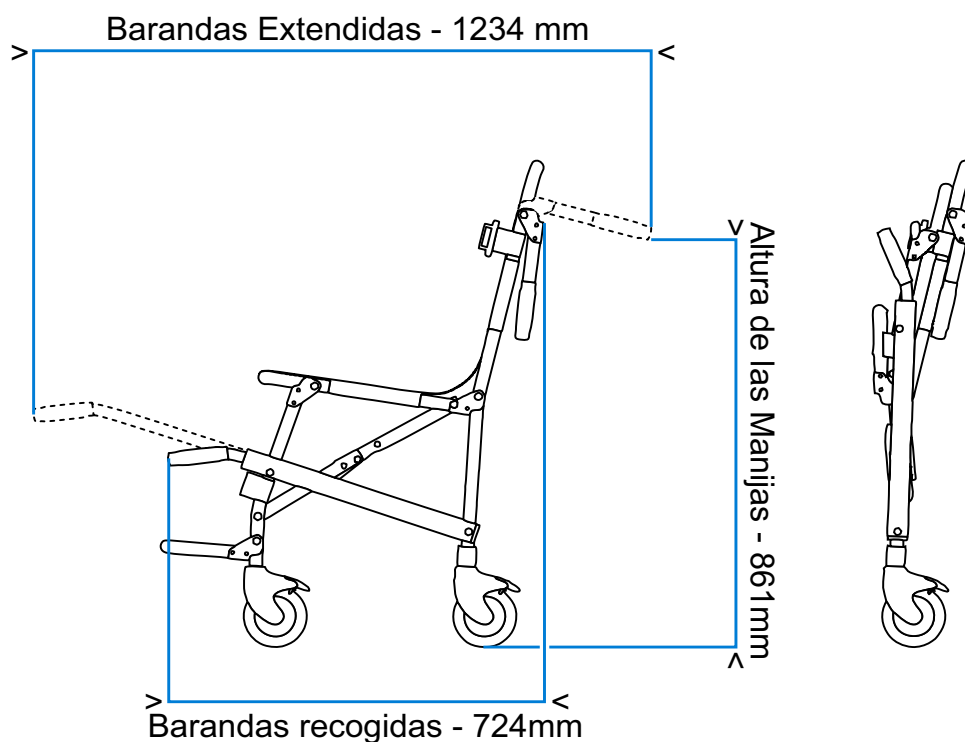


Base de la traba tortuga

ESPECIFICACIONES

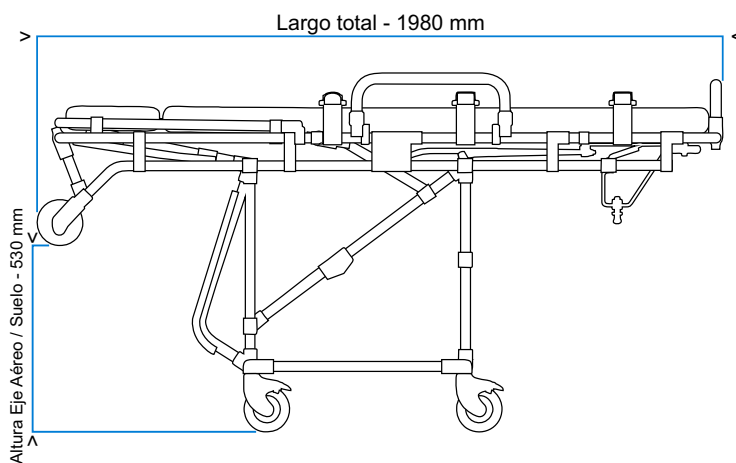
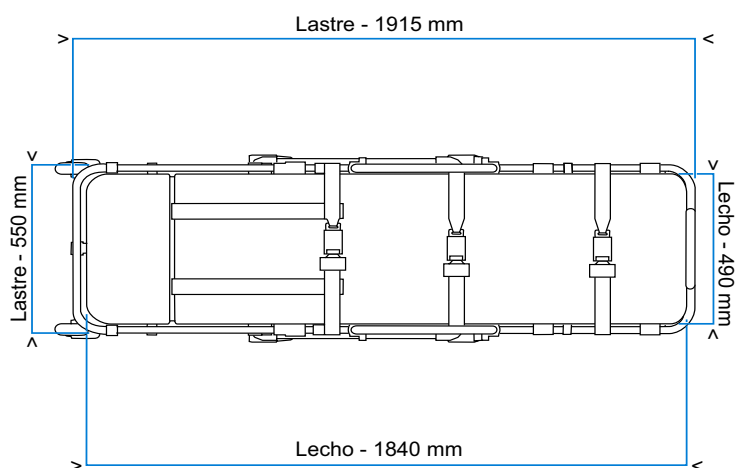
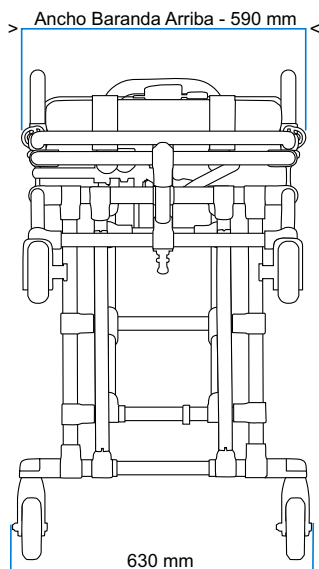
CDB 53

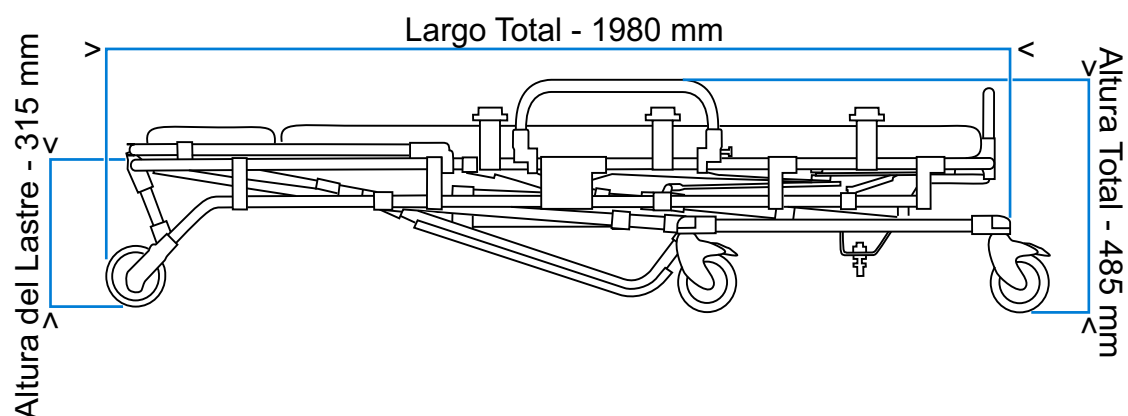




CDB 53	
Altura	1034 mm
Altura baranda trasera	861 mm
Altura del Apoyo para los Piés	209 mm
Altura del Assiento	579 mm
Ancho del Lecho	465 mm
Ancho Total	537 mm
Largo con Barandas Plegadas	724 mm
Ancho Plegada	184 mm
Peso Neto	10 kg
Peso Bruto	12 kg
Dimensiones del Paquete	0.55x0.25x1.06 m
Volumen del Paquete	0.145 m ³
Capacidad de Carga	160 kg

MRB 30

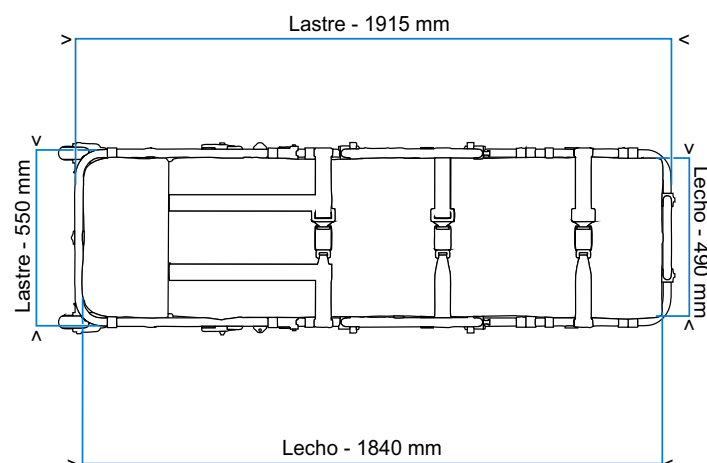
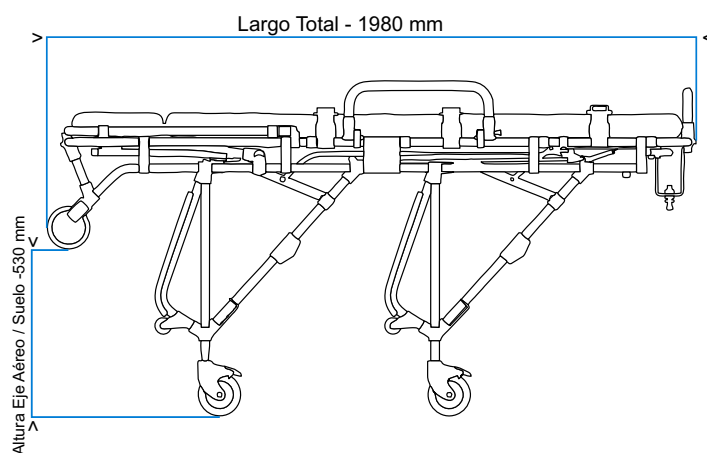
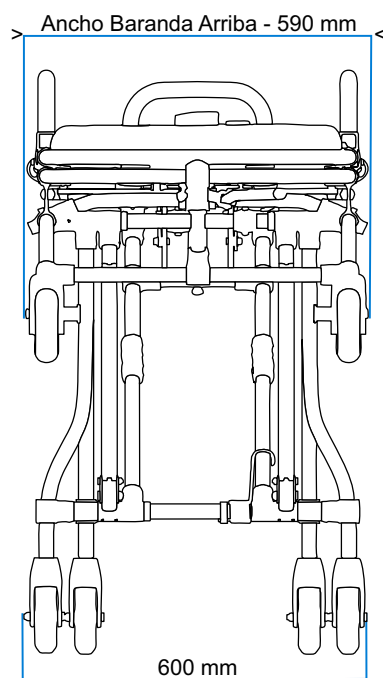


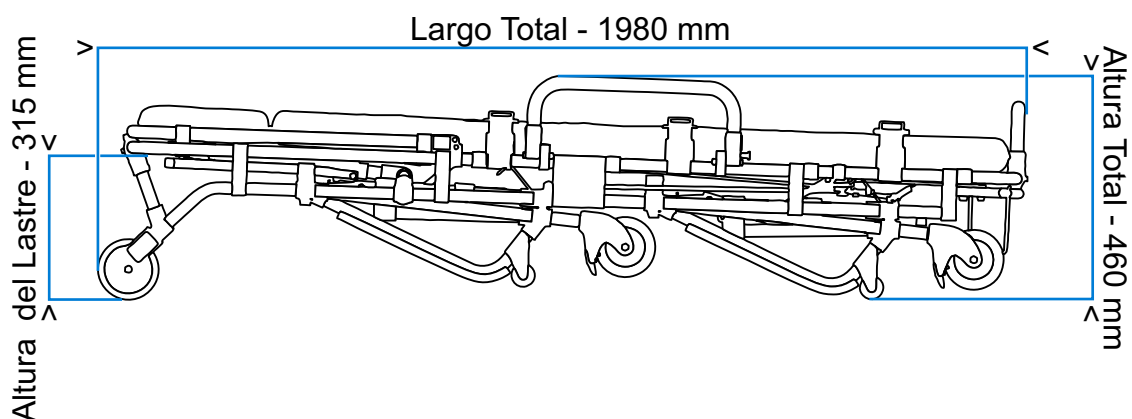


MRB 30	
Ancho Total - Baranda Hacia Abajo	630 mm
Ancho Total - Baranda Hacia Arriba	590 mm
Camilla Plegada	
Largo Total	1980 mm
Altura Lastro	315 mm
Altura Total	485 mm
Largo del Lecho	1840 mm
Ancho del Leito	490 mm
Ancho Total	630 mm
Camilla Armada	
Largo Total	1750 mm
Altura del Eje Aéreo/Suelo	530 mm
Peso Neto	27 kg
Peso Bruto	35 kg
Dimensiones del Paquete	0.67x0.44x2.020m
Volumen del Paquete	0.590m ³
Capacidad de Carga	300 kg

*Las dimensiones de los bultos y volumen indicados son específicos para la altura del eje indicado en las imágenes. Las demas son variables de acuerdo con la altura del eje aereo.

MWB 39

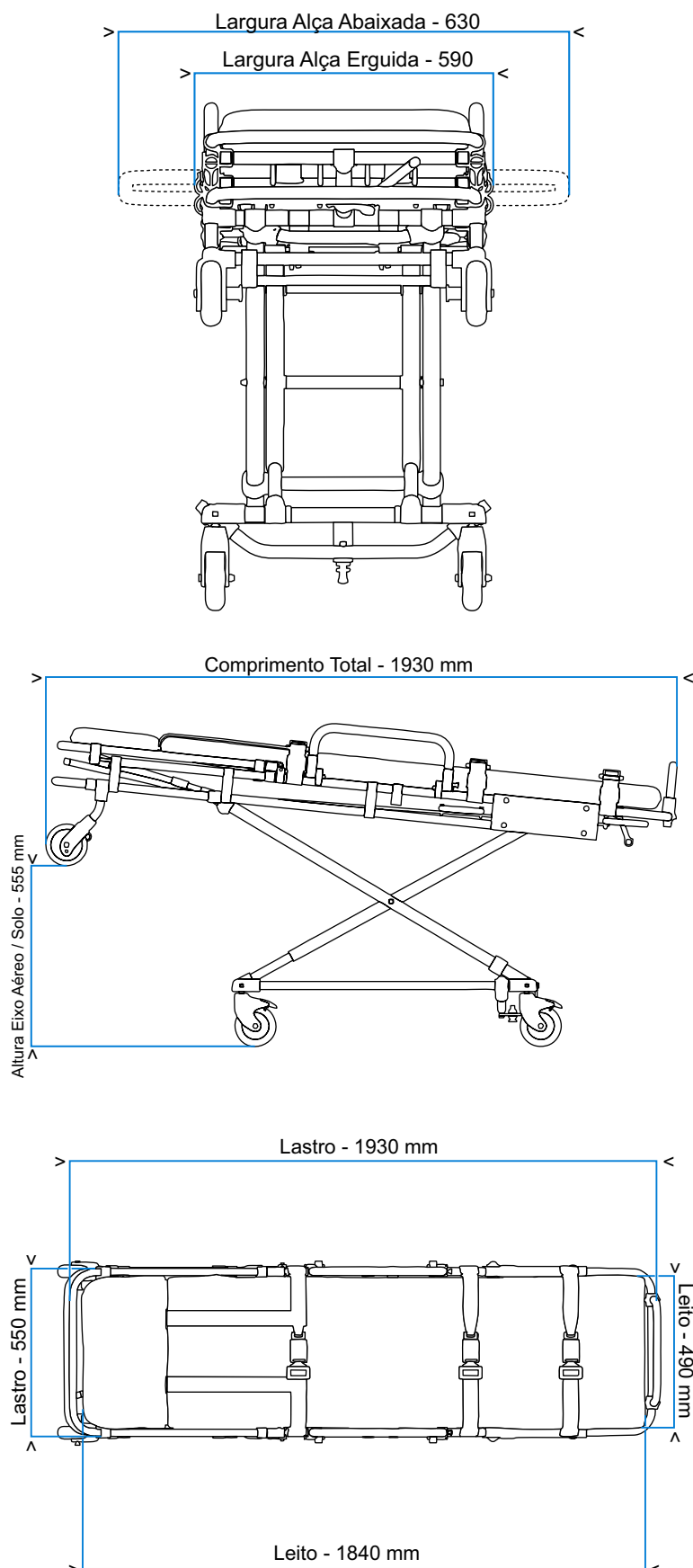


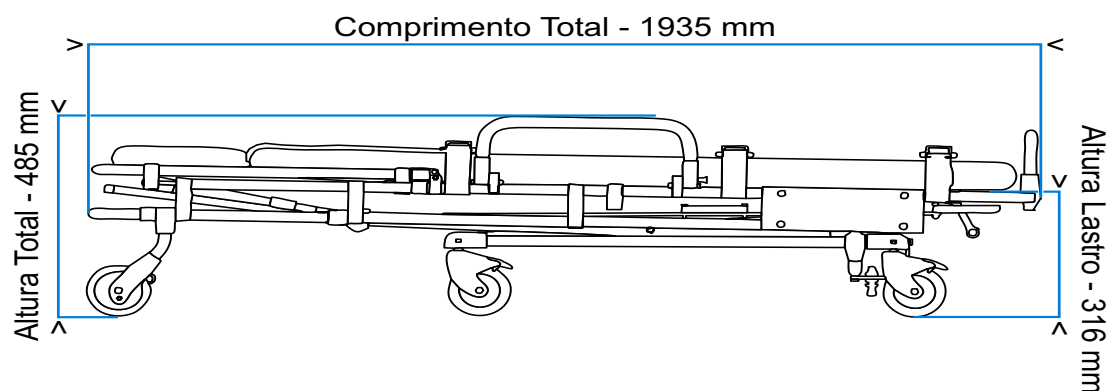


MWB 39	
Ancho Total - Baranda Hacia Abajo	630 mm
Ancho Total - Baranda Hacia Arriba	590 mm
Camilla Plegada	
Largo Total	1980 mm
Altura Lastro	315 mm
Altura Total	460 mm
Largo del Lecho	1840 mm
Ancho del Lecho	490 mm
Ancho Total	630 mm
Camilla Armada	
Largo Total	1980 mm
Altura del Eje Aéreo/Suelo	530 mm
Peso Neto	32 kg
Peso Bruto	40 kg
Dimensiones del Paquete	0.67x0.44x2020 m
Volumen del Paquete	0.590m ³
Capacidad de Carga	300 kg

*Las dimensiones de los bultos y volumen indicados son específicos para la altura del eje indicado en las imágenes. Las demás son variables de acuerdo con la altura del eje aéreo.

MXB 38

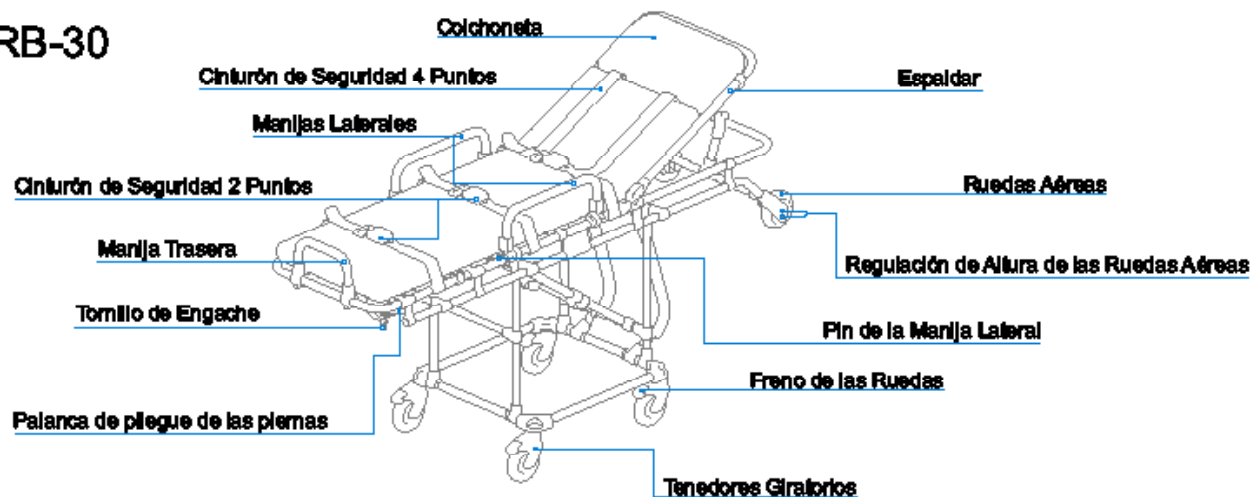




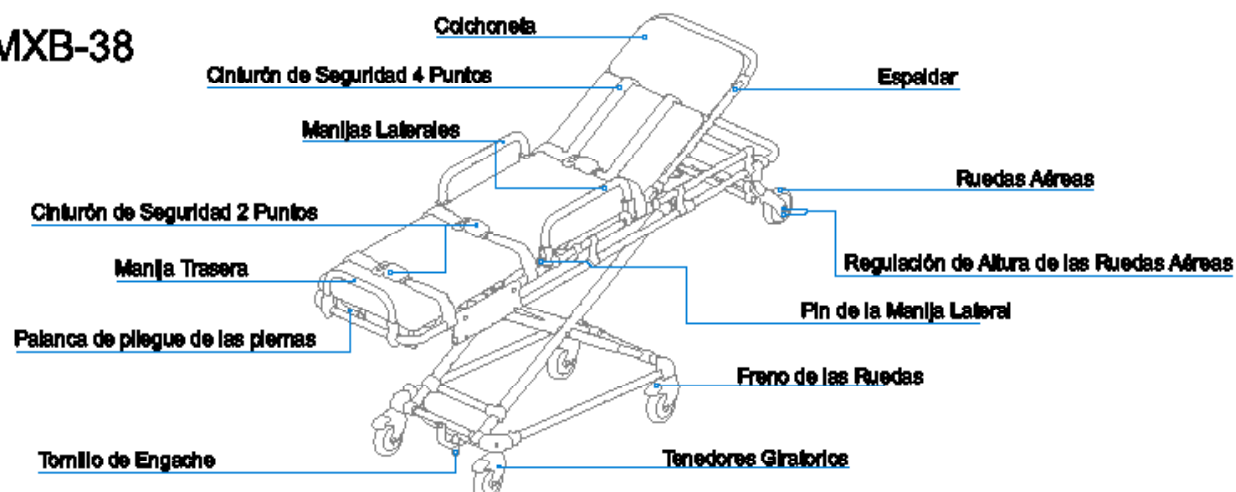
MXB 38	
Ancho Total - Baranda Hacia Abajo	630 mm
Ancho Total - Baranda Hacia Arriba	590 mm
Camilla Plegada	
Largo Total	1935 mm
Altura Lecho	316 mm
Altura Total	485 mm
Largo del Lecho	1840 mm
Acho del Lecho	490 mm
Ancho Total	550 mm
Camilla Armada	
Largo Total	1930 mm
Altura del Eje Aéreo/Suelo	555 mm
Peso Neto	38 kg
Peso Bruto	43 kg
Dimensiones del Paquete	0.67x0.44x2.0 m
Volumen del Paquete	0.589m ³
Capacidad de Carga	300 kg

DISPOSICIÓN DE PARTES Y ACCESORIOS

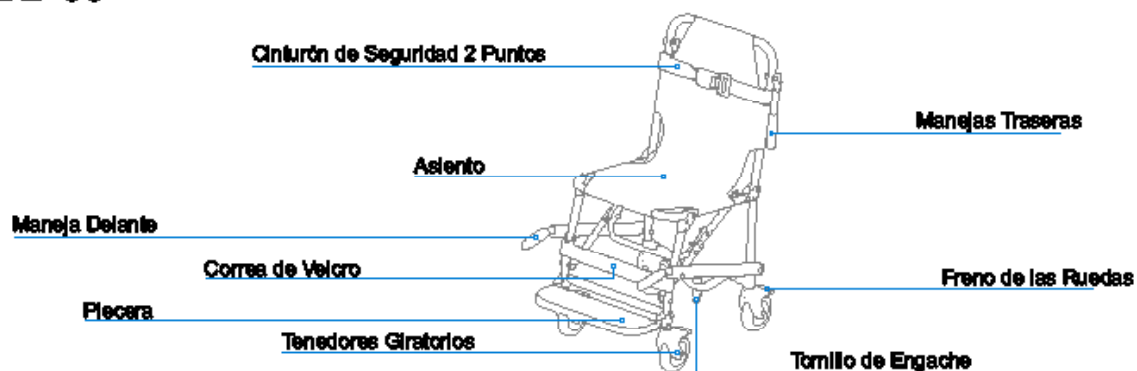
MRB-30



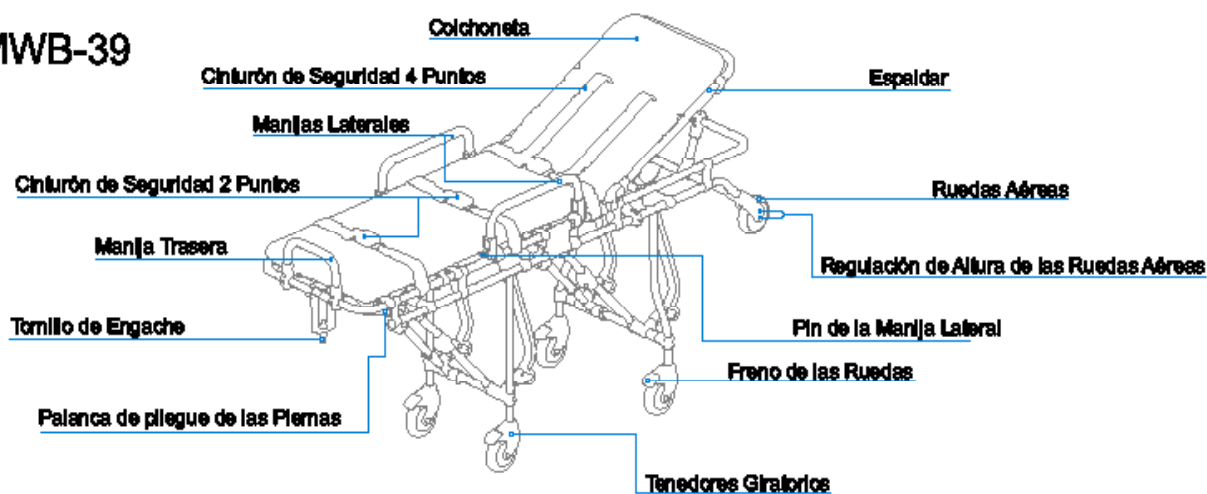
MXB-38



CDB-53



MWB-39



NOTA: El equipo real puede variar de la representación, una vez que las dimensiones también varían de acuerdo con los diferentes modelos de ambulancias.

3

Instrucción de Utilización Ajustes e Ensamblaje

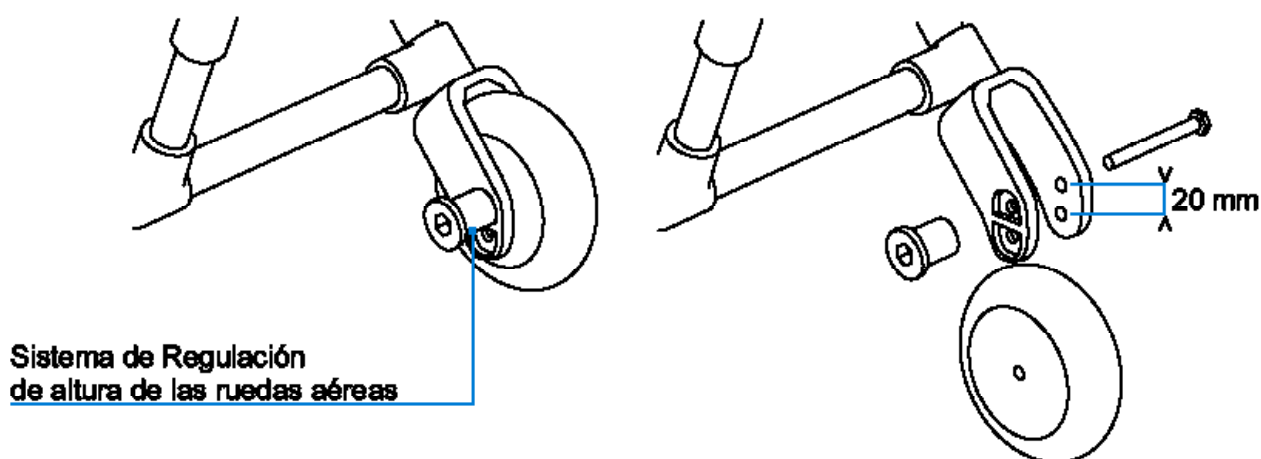


AJUSTE DE ALTURA DE LAS RUEDAS AÉREAS (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)

Las Camillas de Transporte Sitmed son fabricadas de acuerdo con las necesidades dimensionales solicitadas por el cliente y de acuerdo con las normas descritas en este manual. Las camillas salen de fábrica con la altura ajustada para el nivel del piso de la ambulancia, pero, con el tiempo el sistema de suspensión de las ambulancias se baja, dejando el nivel del piso más bajo que de las camillas. Esta diferencia de nivel entre la camilla y el piso ofrece riesgo potencial para que la camilla se caiga, ya que al retirarla de la ambulancia, la misma no tiene suficiente altura para armar el conjunto de patas. Es muy importante que las ruedas estén niveladas o ligeramente abajo del nivel del piso de la ambulancia.

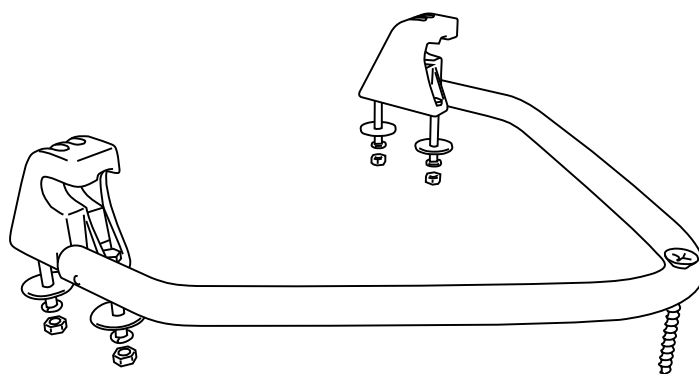
Verifique periódicamente si las ruedas aéreas se encuentran niveladas o ligeramente abajo del nivel del piso de la ambulancia. Caso las ruedas aéreas se queden más altas que el piso de la ambulancia, usted tendrá que ajustar la altura.

El proceso de ajuste es sencillo y no requiere conocimientos especiales. El soporte de las ruedas aéreas tienen dos alturas disponibles para ajuste de altura del eje. Si el nivel del piso se encuentra inferior a la rueda, basta cambiar la posición del eje hasta el nivel inferior, como se muestra en el diseño abajo:



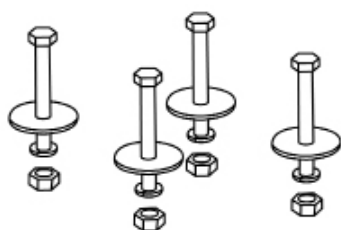
SISTEMA DE CIERRE DELANTERO (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)

El sistema de anclaje frontal es resistente, seguro y práctico e tiene por objeto garantizar el anclaje de las camillas junto con el sistema central. Ha sido especialmente desarrollado para soportar impactos fuertes y prevenir la basura se tira en caso de colisión o vuelco ambulancias.



Componentes

El sistema de anclaje frontal está compuesto por los siguientes elementos:



Conjunto A

Tornillo Sx M8 X 65 - 8.8 - 933 Zb

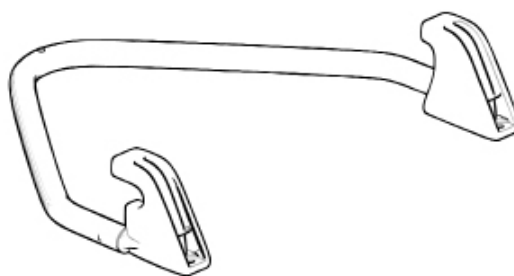
Tuerca 5/16 Chapeador

Tuerca de Presión M8 Zb

Tuerca Sx M8 Nc Af Zb



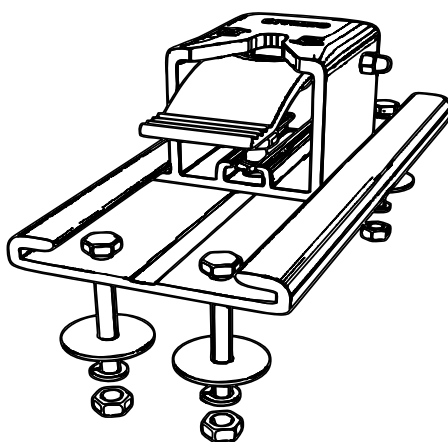
Tornillo Mfi M6 X 50 Za



Guía de anclaje Frontal

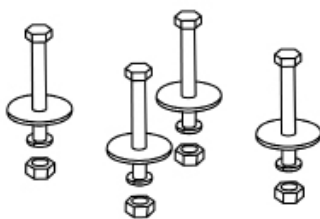
SISTEMA DE ANCLAJE CENTRAL (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)

El sistema de anclaje central es el sistema más seguro y más conveniente para el anclaje de las camillas en las ambulancias. Es robusto, seguro, práctico y tiene como objetivo garantizar el anclaje de las camillas junto con el sistema de anclaje frontal. Fue especialmente desarrollado para soportar fuertes impactos e impedir que la camilla sea lanzada, en caso de colisión o volcamiento de las ambulancias. Este sistema permite realizar ajustes que favorecen el perfecto acoplamiento de la camilla y garantizar un transporte seguro.



Componentes

El sistema de anclaje central está compuesto por los siguientes elementos:



Conjunto A

Tornillo Sx M8 X 65 - 8.8 - 933 Zb

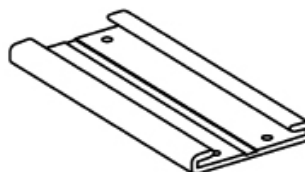
Tuerca 5/16 Chapeador

Tuerca de Presión M8 Zb

Tuerca Sx M8 Nc Af Zb



Traba Tortuga



Base de la traba tortuga

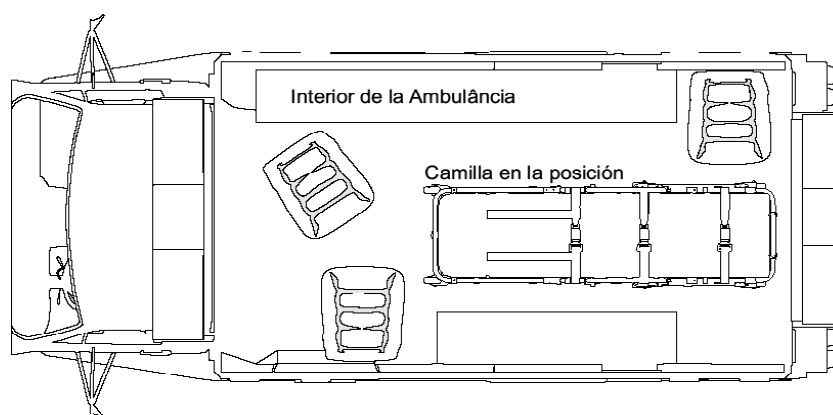
4

Instalación de los Sistemas de Anclaje

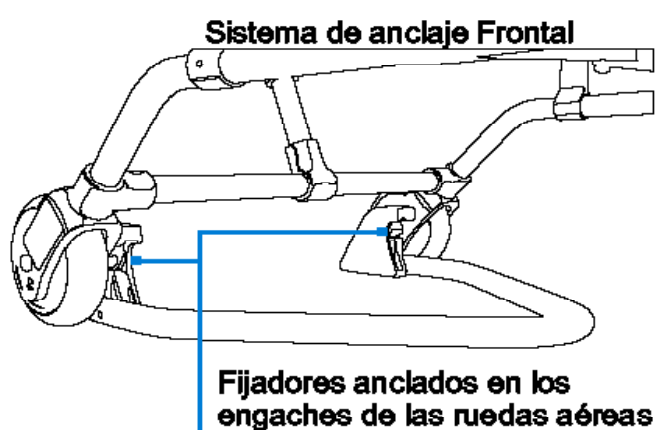


INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE ANCLAJE CENTRAL Y FRONTAL EN LAS AMBULANCIA (MODELOS MRB 30 - MXB 38 - MWB 39)

1 - Posicione la camilla en el interior del vehículo en el local donde será instalada. Asegúrese de que la posición no tenga ningún obstáculo y que está adecuada para la entrada y salida de la camilla.

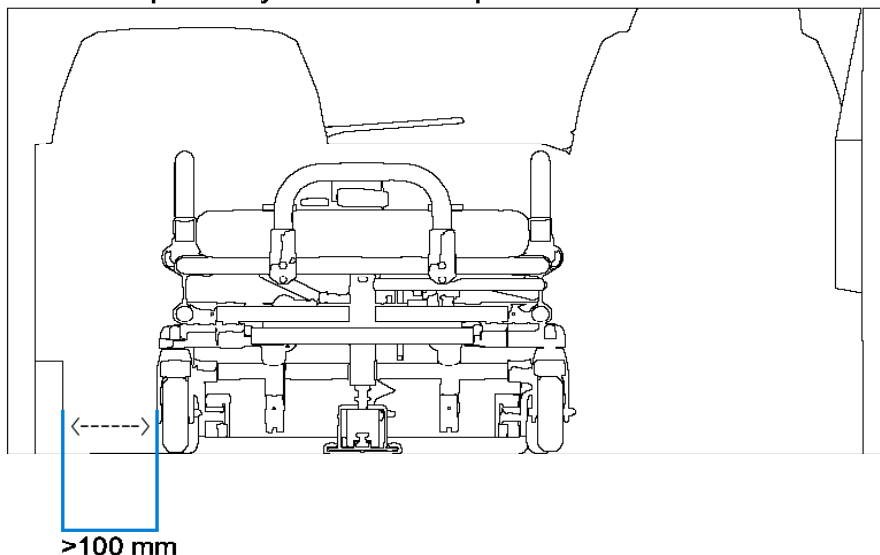


2 – Acople el sistema de anclaje frontal en los enganches de las ruedas aéreas, y el sistema de anclaje central en el pin de enganche situado abajo de la estructura del lecho, en la parte trasera de la camilla.

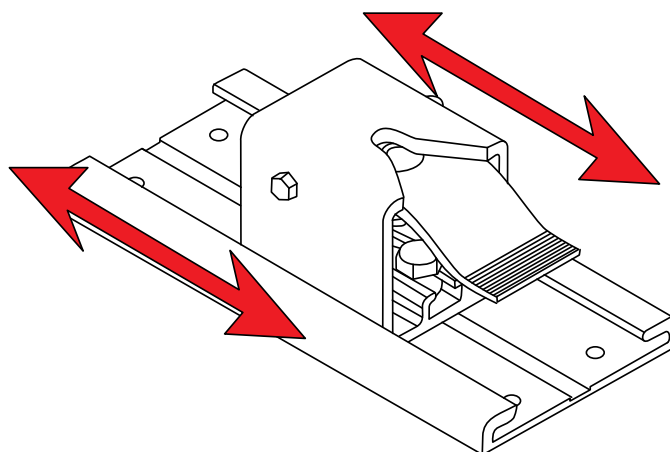


3 - Alinear la camilla y los sistemas de anclaje, dejando un espacio en el lado de la pared no inferior a 100 mm, de modo que las ruedas tengan espacio para girar.

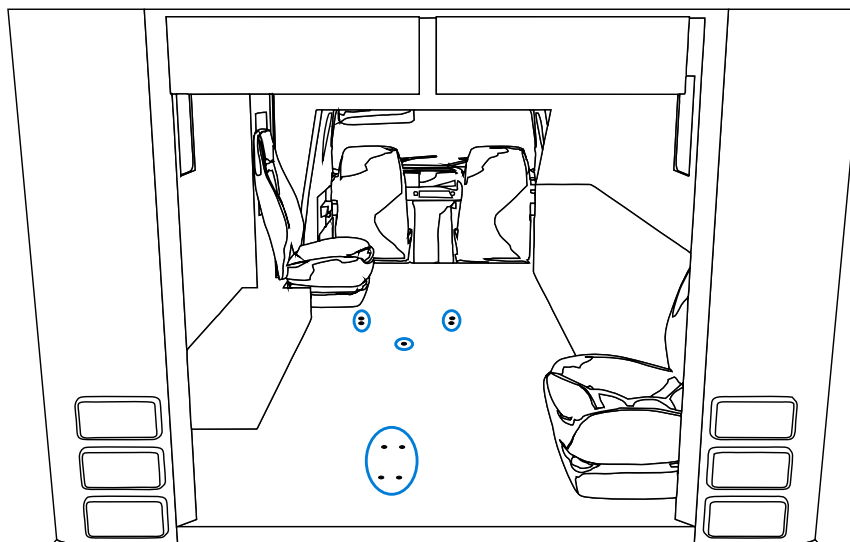
Camilla en posición y alineada con la parte interior de la ambulancia



4 - Antes de marcar la perforación en el piso de la ambulancia, verifique en la parte inferior de la misma se no hay traviesas, piezas u obstáculos que puedan impedir la perforación. Caso haya alguna interferencia, mueva la camilla hasta encontrar una posición adecuada. El sistema de anclaje central cuenta con un riel que permite el movimiento del anclaje a lo largo de la misma. El riel facilita el posicionamiento de la camilla y la perforación del piso.



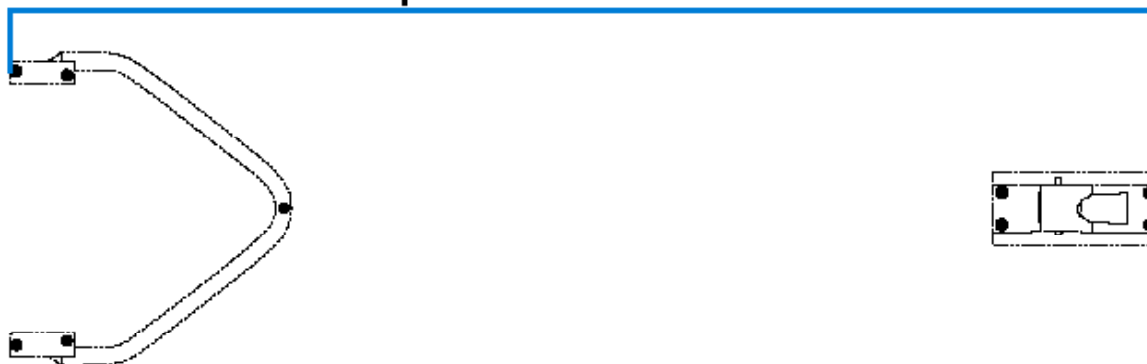
5 - Asegúrese de que los sistemas de anclaje frontal y central estén bien acoplados y alineados con la camilla, después marque el agujero usando los mismos agujeros donde se colocan los tornillos. La marcación también se puede hacerla usando una matriz de perforación. El diseño de la matriz con las medidas y marcas de los agujeros es proporcionada por Sitmed, bastando solicitarla a través de nuestro: SAC - Servicio de Atendimento al Cliente, e-mail: sac@sitmed.com.br o por lo teléfono: +55 54 3292 1024



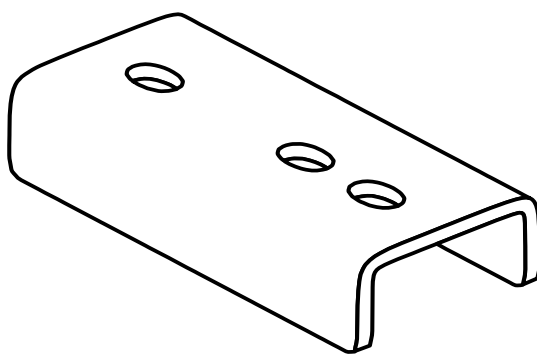
Marcación en el piso de la ambulância

6 - Después de marcado el agujero, retire la camilla y los sistemas de anclaje dejando la área libre para realizar las perforaciones. Asegúrese para que la broca no perfora las tuberías o componentes críticos del vehículo.

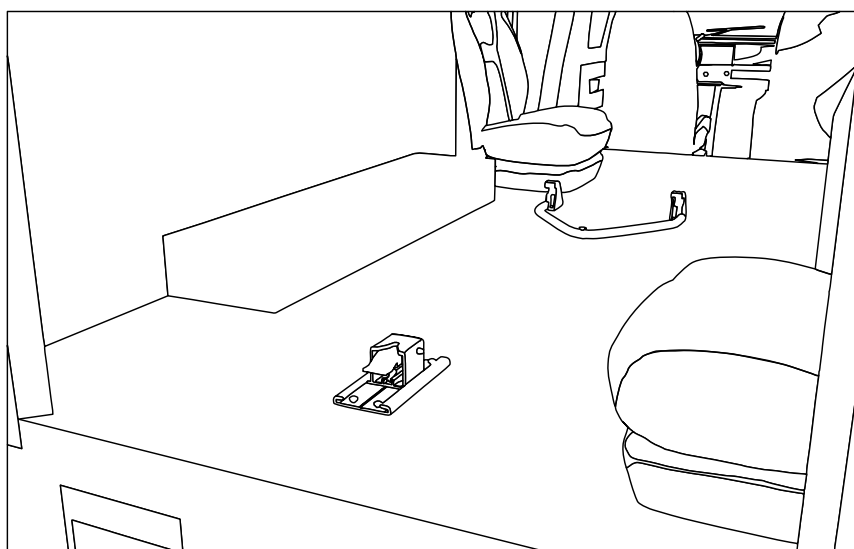
Distancia varía dependiendo del tamaño de la camilla



7 – Reposicione nuevamente los sistemas de anclaje central y frontal e introduzca los tornillos como se indica. En la parte inferior del vehículo se debe colocar las placas de acero de refuerzo dobladas en forma de “U”, con las siguientes dimensiones 3 x 25 x 50 x 112 mm. La función de las placas es el fortalecimiento de la estructura del piso e impedir que en caso de un accidente, los sistemas de anclaje sean arrancados del piso de la ambulancia.

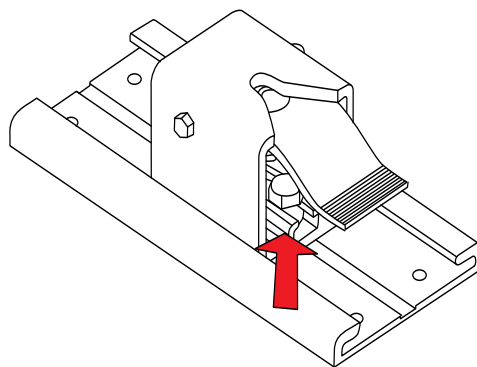


8 - Asegúrese de que los tornillos estén bien fijados y apretados, después introduzca nuevamente la camilla y pruebe si la misma se acopla perfectamente en los sistemas de anclaje frontal y central. Verifique se los enganches de las ruedas aéreas están bien encajados en los topes frontales y se el pin de enganche se prendió al sistema de anclaje central. Introduzca y retire la camilla un par de veces para asegurarse de que el anclaje está perfecto y seguro.

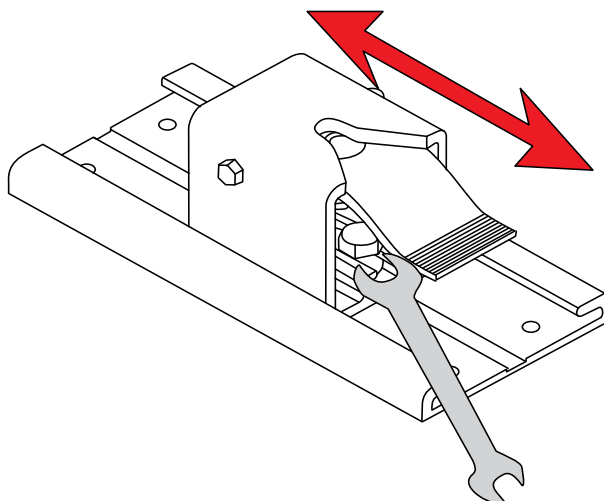


Sistemas de anclaje instalados en la ambulancia

9- Recomendamos hacer inspecciones periódicas para comprobar que la camilla se acopla y se engancha perfectamente a los sistemas de anclaje. Asegúrese de que los tornillos, enganches de la rueda delantera y el pin de enganche central se encuentran bien apretados y firmes.

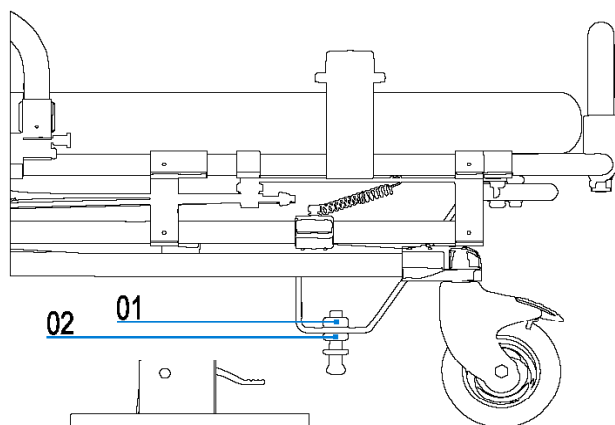


10 – Caso el pin no se enganche perfectamente en el sistema de anclaje central, será necesario hacer un reposicionamiento del sistema de anclaje central en el largo de riel, hasta que el pin de enganche perfectamente. Para hacerlo, afloje el tornillo situado en el interior del anclaje central con una llave estrella número 17, moviendo conforme indican las flechas en la figura siguiente. La posición del anclaje central debe permitir que los enganches de las ruedas aéreas se acoplen perfectamente en el sistema de anclaje frontal. Una vez ajustado, aprete el tornillo para fijarlo en su posición.



NOTA: Haga siempre el ajuste con la camilla acoplada al sistema de anclaje central.

11 - Puede ser necesario ajustar también la altura del pin de enganche de la camilla. Aproxime la camilla del anclaje central y ajuste la altura del pin de enganche, conforme la altura del encaje del anclaje. Para ajustar la altura, afloje la tuerca en el centro (02) y ajuste la tuerca superior (01) conforme la altura deseada.



IMPORTANTE: Ponga solamente las Camillas de Transporte Sitmed en ambulancias con sistema de anclaje fabricados por Sitmed.

5

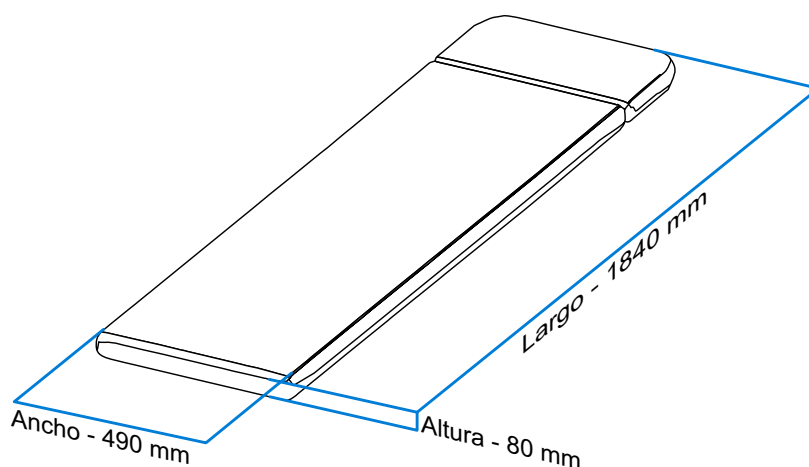
Componentes de la Camilla



COMPONENTES Y ACCESORIOS DE LAS CAMILLAS DE TRANSPORTE

Colchoneta

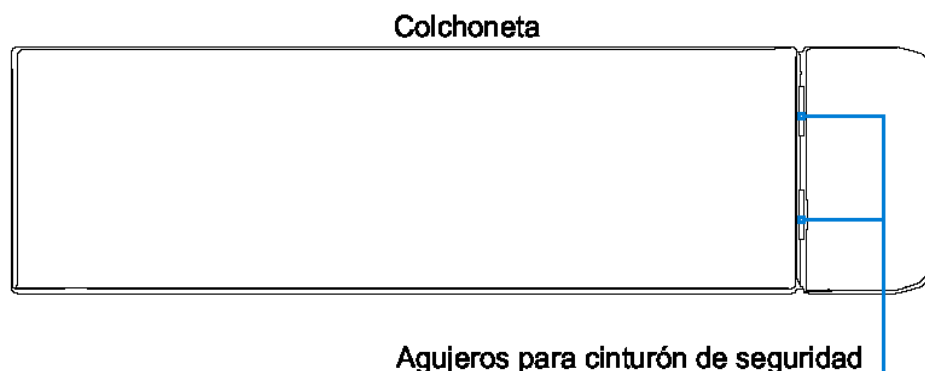
Las colchonetas de las Camillas de Transporte Sitmed son confeccionadas con espuma de poliuretano, recubiertas de tela de poliéster de alta tenacidad, con acabado de vinilo anti-hongos, anti-moho y auto extingible.



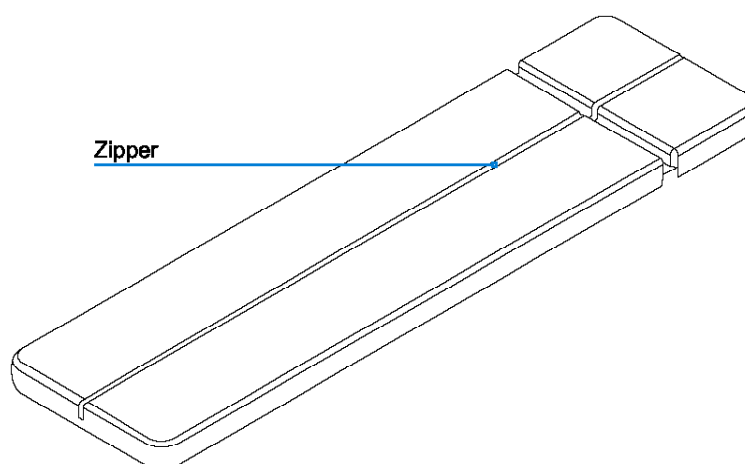
Las colchonetas están divididas en dos partes, la más grande para el cuerpo y la menor para la cabeza. En el empalme entre las dos partes, hay dos aberturas de paso para los cinturones de hombro, que están atrapados en la estructura del respaldo móvil (espaldar).



IMPORTANTE: El propósito de los cinturones de hombro es evitar que, en caso de una colisión frontal de la ambulancia, el paciente sea lanzado de la camilla agravando su integridad física.



Las colchonetas son selladas con costura electrónica para evitar que líquidos o contaminantes penetren en su interior. Para realizar la limpieza y desinfección de la colchoneta, después de su uso, utilice un paño limpio empapado en alcohol y pase por toda su superficie. Caso sea necesario hacer un lavaje general en la capa de la colchoneta, se recomienda la retirada de la espuma de su interior, para evitar que líquidos penetren por la cremallera. Para quitar la espuma, basta abrir la cremallera situada en la parte inferior de la colchoneta. Antes de volver a poner la espuma, asegúrese de que la capa esté completamente limpia y seca.



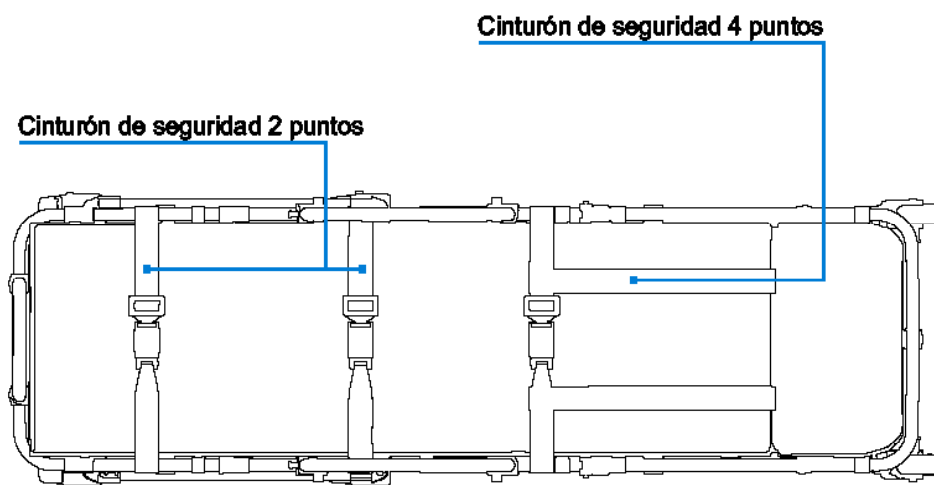
IMPORTANTE: Los desinfectantes y productos de limpieza con cloro, fenoles, o con yodo pueden causar daños en el revestimiento de la colchoneta. Tenga cuidado al realizar la desinfección con productos que contienen sustancias químicas.

Cinturones de Seguridad

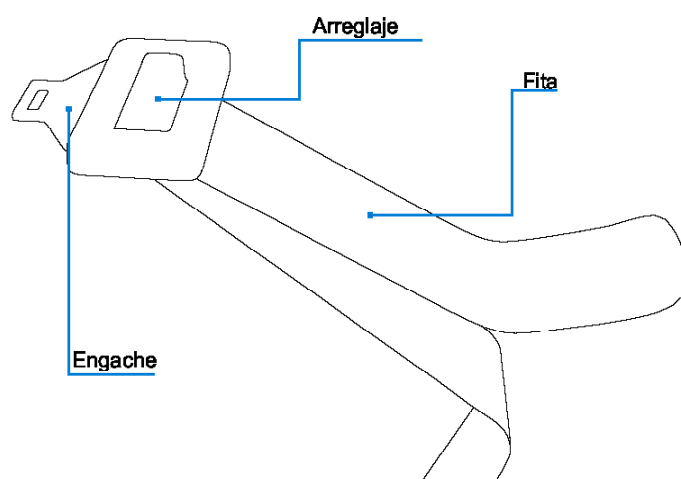
Las Camillas de Transporte Sitmed cuentan con un conjunto de tres cinturones de seguridad, un cinturón con cuatro puntos con arnés de hombro y dos cinturones con dos puntos de fijación. Todos los cinturones cuentan con hebillas de liberación rápida.



IMPORTANTE: Cuando un paciente o víctima de accidente se encuentra en la camilla, utilice siempre los cinturones para garantizar su inmovilización y seguridad.

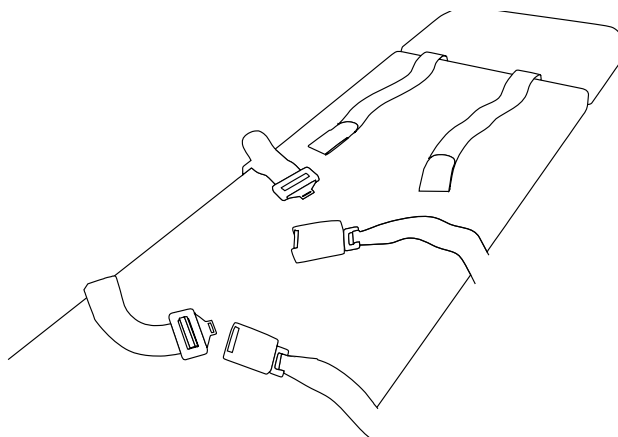


Los cinturones tienen una configuración que permite el ajuste de la longitud de la cinta, para no causar molestias y obstruir la circulación sanguínea del paciente. Para ajustar los cinturones, púje las cintas como indican por las flechas en la figura siguiente.

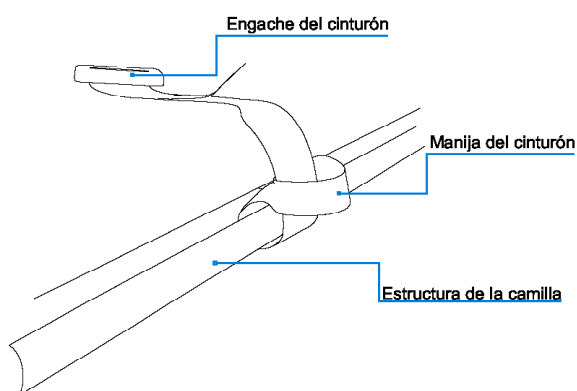


Las camillas salen de fábrica con cinturones ya instalados y listos para su uso. Los cinturones se encuentran enrejados en puntos estratégicos de la estructura para garantizar la inmovilización y seguridad de la víctima. Caso necesite retirarlos para un lavaje o cambio de posición, el proceso es bastante simples. Para retirarlos:

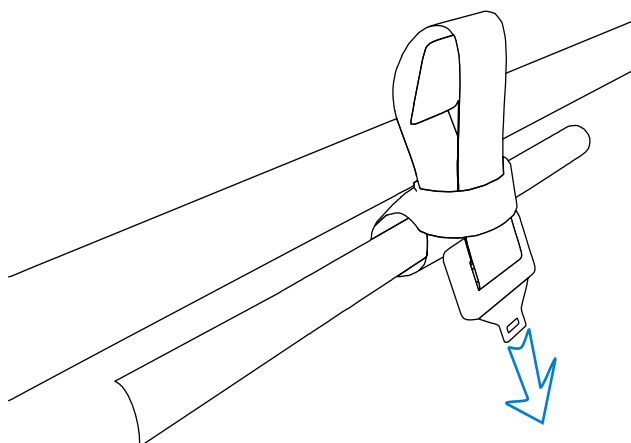
1 - Suelte los cinturones, separando las partes.



2 - Afloje las alzas enrejadas en la estructura de la camilla.



3 - Retire los cinturones aflojando la alza, pujando el mismo por dentro de la alza hasta que quede suelto.



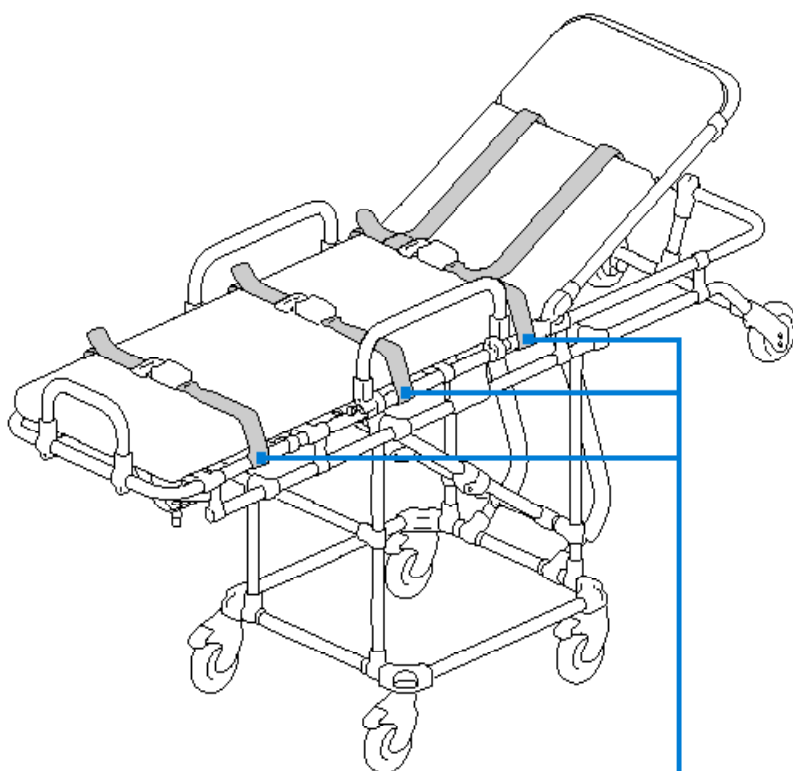


ATENCIÓN: Caso necesite quitar los cinturones para la limpieza, colóquelos siempre en las posiciones predeterminadas por Sitmed.

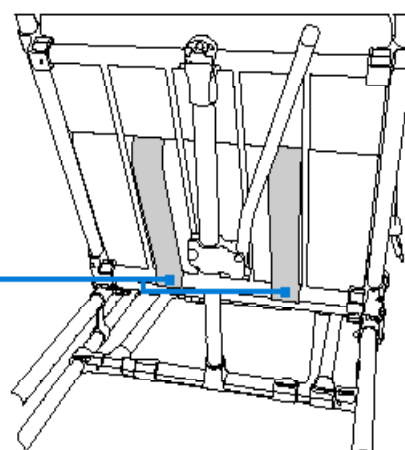
Para colocar los cinturones en la camilla, seleccione los puntos donde deberán ser enrejados y siga las orientaciones abajo:

Para colocarlos:

- 1 – Siempre enrejar los cinturones en los locales predeterminados

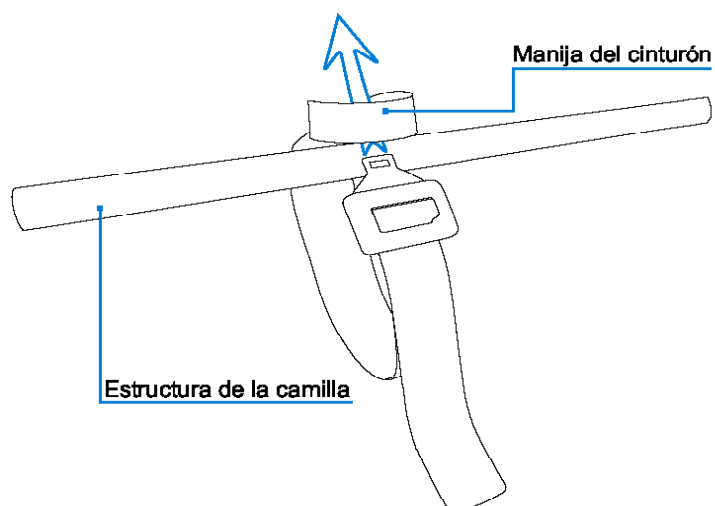


Puntos para poner el cinturón en la camilla

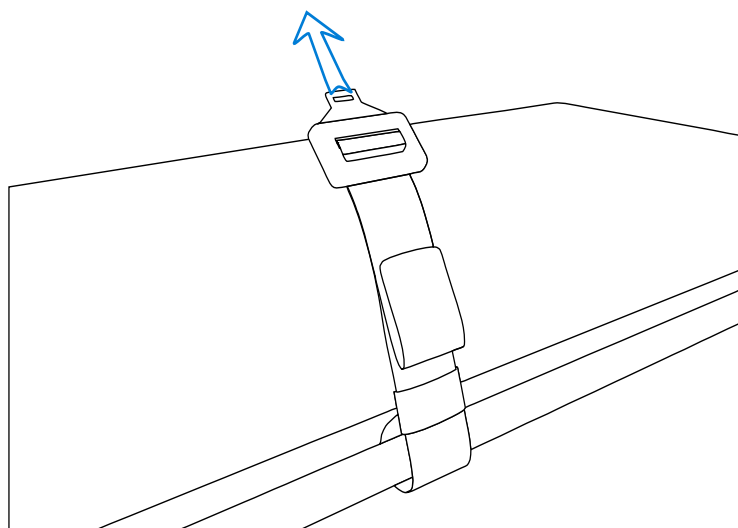


Puntos para poner el cinturón en el respaldo

2 - Envuelva la alza del cinturón en la estructura de la camilla e introduzca la otra extremidad por dentro de la abertura.



3 – Puje la extremidad del cinturón hasta que el mismo se quede totalmente enrejado e firme en el tubo de la estructura de la camilla.



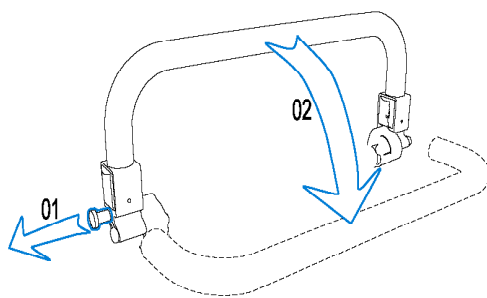
Barandas Laterales

Las barandas laterales están acopladas a la estructura de la camilla y ofrecen una seguridad adicional para el transporte de los pacientes. Las barandas se bajan para permitir la inserción y la retirada del paciente.

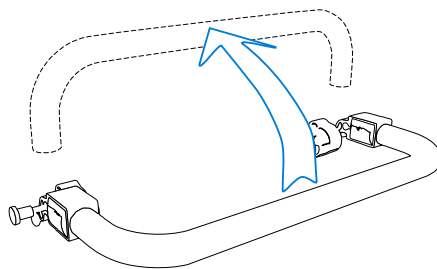


IMPORTANTE: Mantenga las barandas laterales alzadas y bloqueadas cuando el paciente se encuentre en la camilla.

Para bajar las barandas laterales púje el pin de liberación y mueva la baranda para abajo.



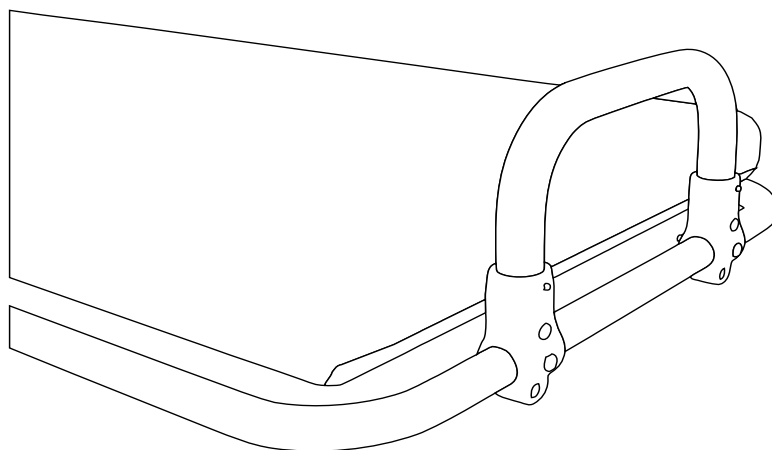
Para volver a la posición, mueva la baranda hacia arriba hasta que se bloquee automáticamente.



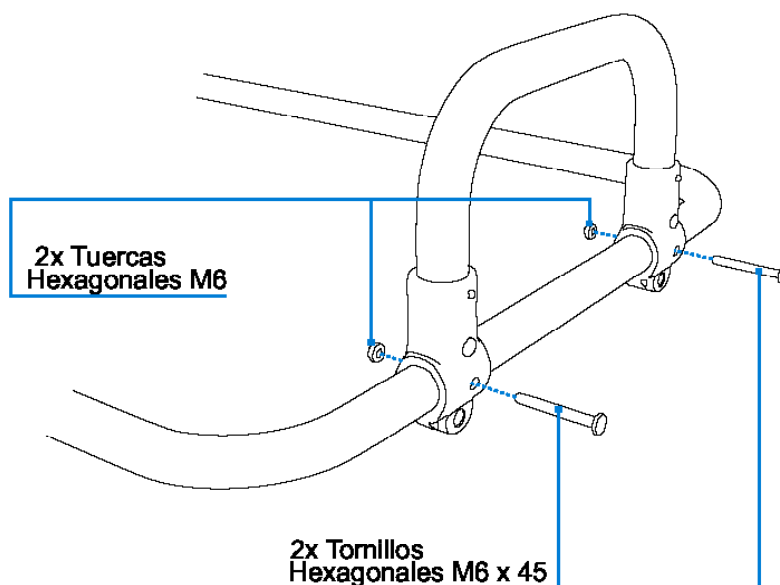
IMPORTANTE: No utilice las barandas laterales para elevar o bajar de la camilla. Utilice siempre los extremos de la estructura del lecho.

Baranda Trasera

La baranda trasera está fijada en la extremidad trasera de la camilla donde se encuentran los pies del paciente. Tiene como objetivo facilitar las maniobras y movimientos de la camilla, así como ofrecer mayor seguridad a los pacientes.



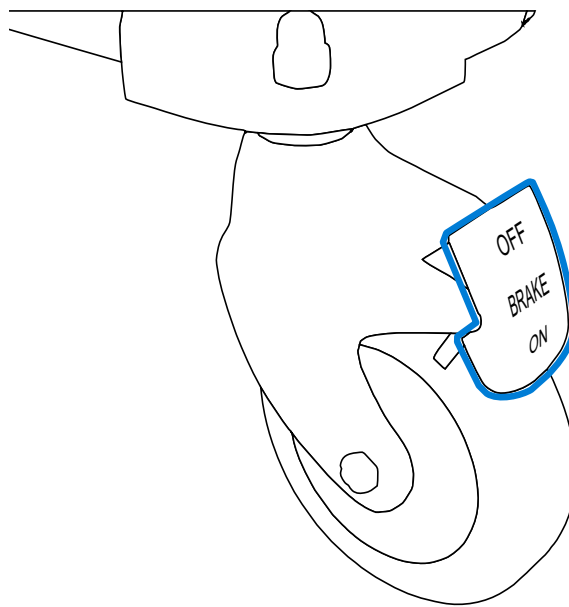
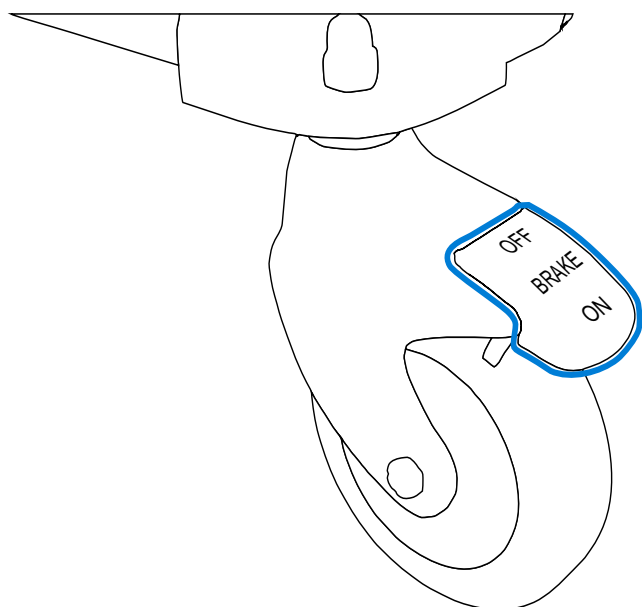
La baranda trasera puede ser utilizada móvil o fija, dependiendo de la preferencia de uso. Para utilizarla en la forma fija, basta ponerla en la posición vertical, introducir los tornillos y tuercas que acompañan la baranda y apretarlos adecuadamente.



Freno de Ruedas

Los frenos de ruedas tienen por finalidad evitar el movimiento de la camilla. Cuando necesario, utilice los frenos para mantener la camilla inmóvil, especialmente cuando el suelo se encuentra desnivelado o por exigencia de alguno procedimiento médico.

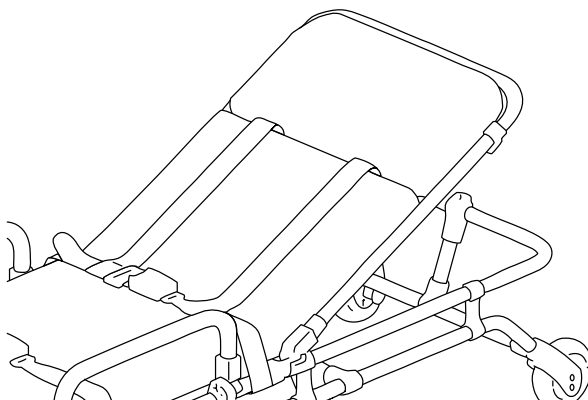
Para accionar el freno de ruedas, presione con el pie el pedal de freno rojo, situado en la rueda para la posición "ON" hasta que se bloquee la rueda por completo. Para liberar el freno de rueda, presione con el pie el pedal de freno rojo, para la posición "OFF", hasta que la rueda quede totalmente liberada.



IMPORTANTE: Utilice el freno de ruedas siempre que necesario, pero recuerde de liberarlo para poner la camilla en movimiento.

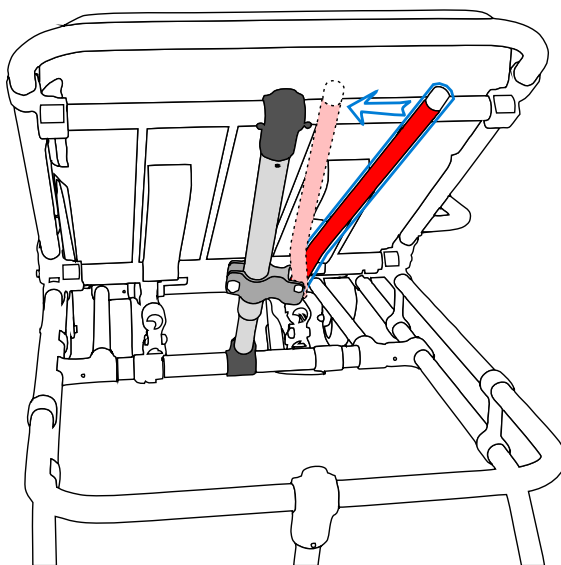
RESPALDO MÓVIL (ESPALDAR)

Las camillas de Transporte Sitmed cuentan con un respaldo móvil (espaldar) para alzar la cabeza, tórax y brazos y con esto proporcionar mayor comodidad en el transporte del paciente, cuando este procedimiento es posible. El respaldo móvil tiene seis posiciones de ajuste que van desde 0 ° (horizontal) a 70 ° grados (alto).

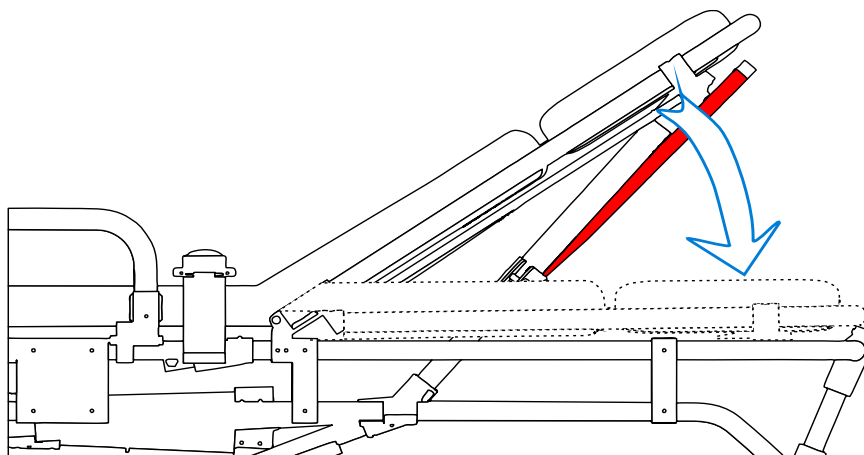


Ajuste de inclinación

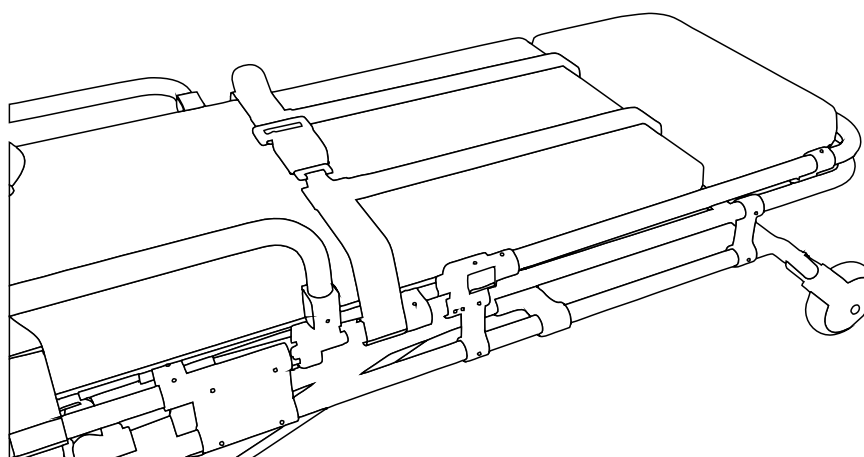
1 – Accione la palanca roja situada debajo del respaldo móvil para liberar el reglaje de la inclinación.



2 – Soportando el peso, levante o baje el respaldo para la posición deseada.



3 - Suelte la palanca permitiendo el bloqueo en la posición deseada.



6

Utilizando las Camillas para
Rescate Sitmed

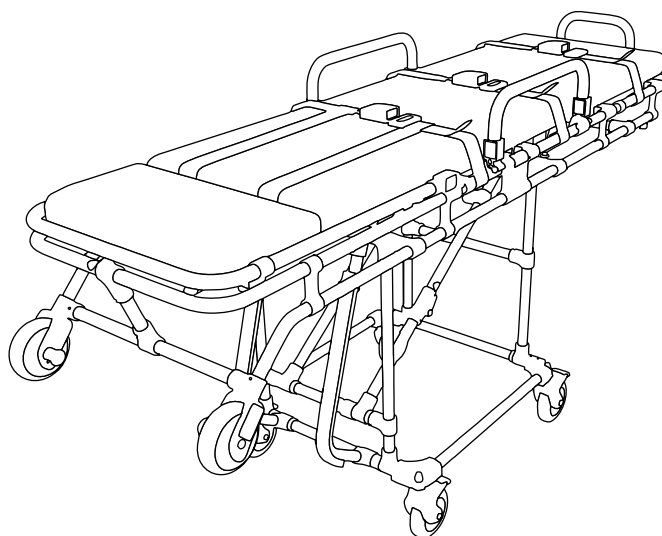


SISTEMA DE RETRACCIÓN DE LAS PATAS

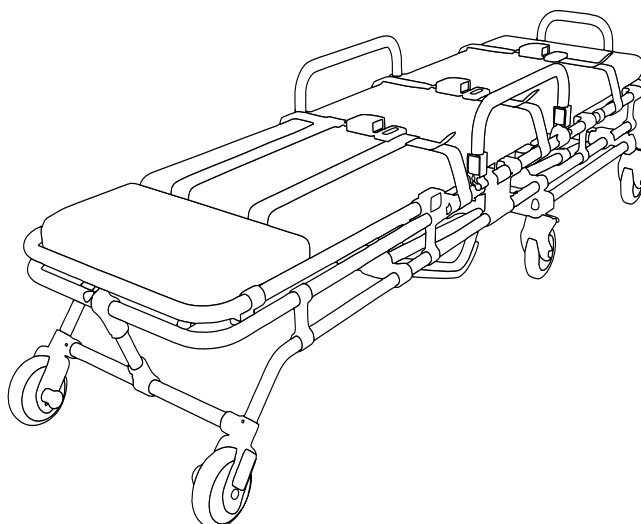
CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED – MODELO MRB 30 (RETRACTILE)

Las camillas modelo MRB 30 tienen dos posiciones de altura:

1 - Posición elevada (con las patas armadas). Esta posición es la indicada para poner la camilla en movimiento.

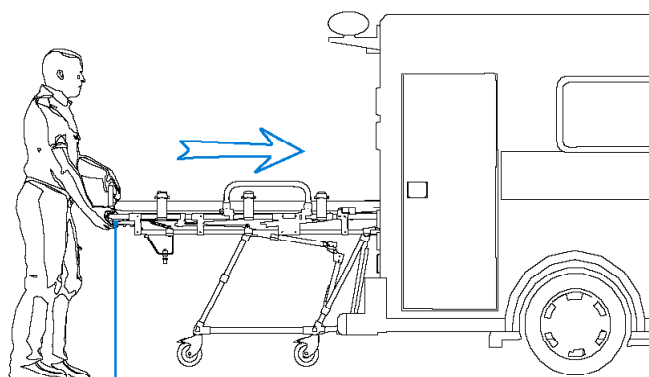
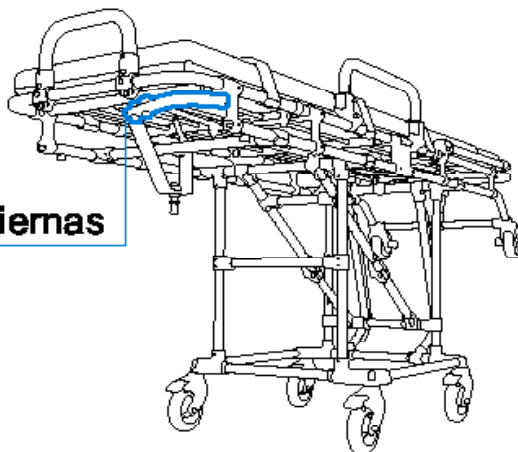


2 - Posición bajada (con las piernas retraídas). Esta posición es adecuada para los procedimientos de transferencia de pacientes, RCP (Reanimación Cardiopulmonar) y para el transporte en las ambulancias.



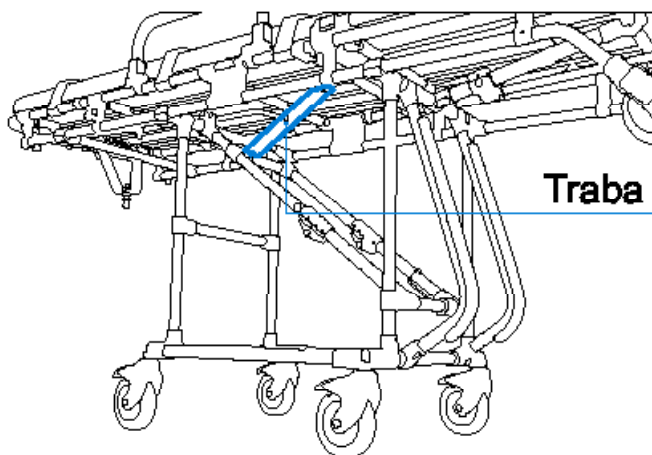
Para activar el sistema de retracción con la intención de colocar la camilla en la ambulancia, basta accionar la palanca de retracción roja localizada en la parte trasera abajo del lecho, cuando las ruedas aéreas estuvieren apoyadas en el piso y los topes de las patas estuvieren acostados en el paragolpes de la ambulancia.

Palanca de pliegue de las piernas



Palanca de pliegue de las piernas

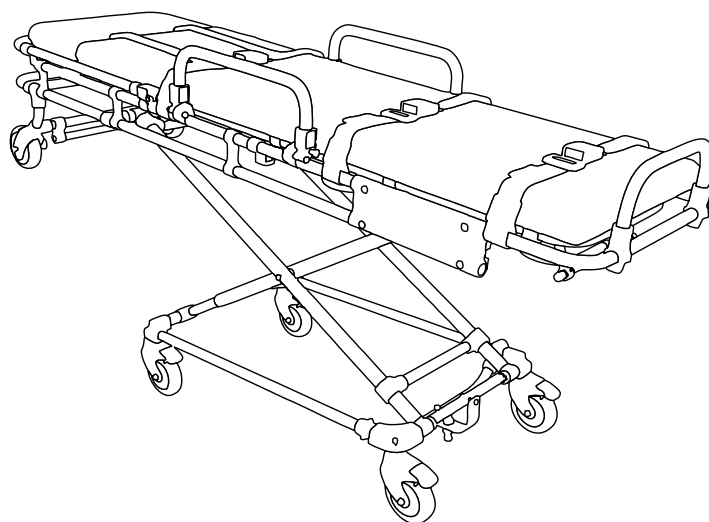
El sistema de retracción de la camilla MRB 30, cuenta con un bloqueo de seguridad que impide que el conjunto desarme las patas accidentalmente. El bloqueo de seguridad se activa automáticamente cuando se arma el conjunto de las patas y desbloquea cuando se acciona la palanca de retracción.



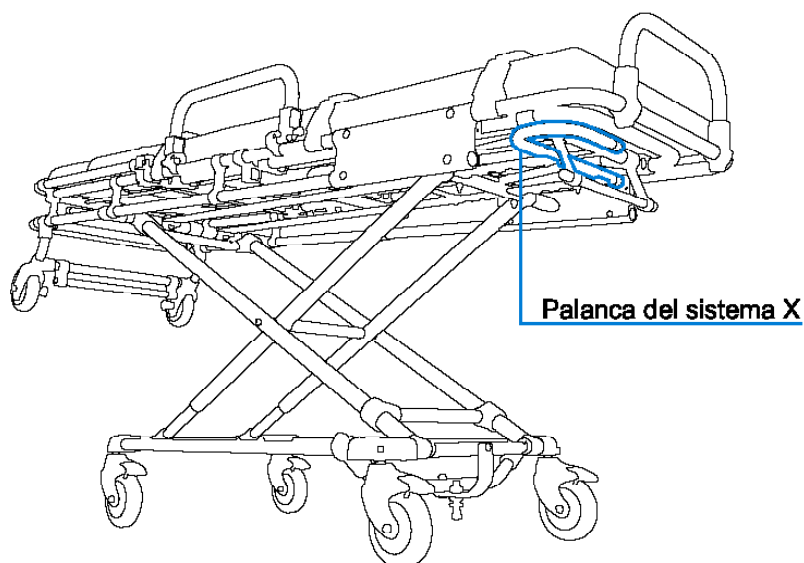
Traba de seguridad

CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED - MODELO MXB 38 (MULTI-NIVEL)

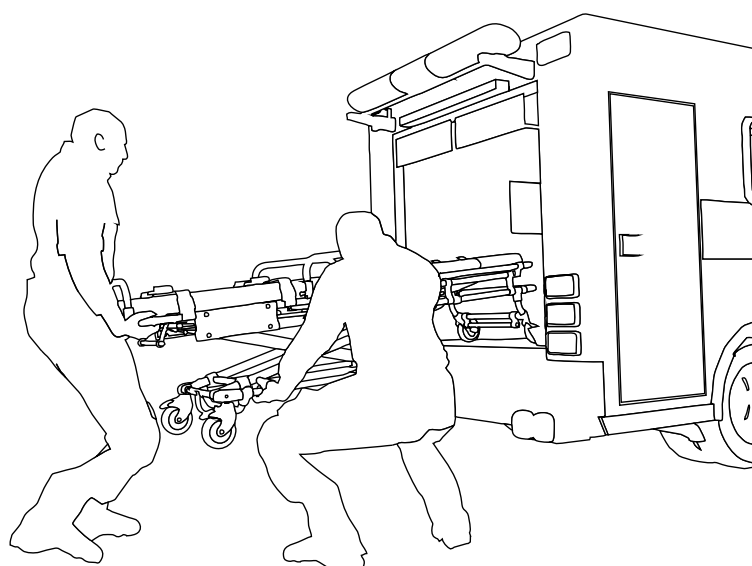
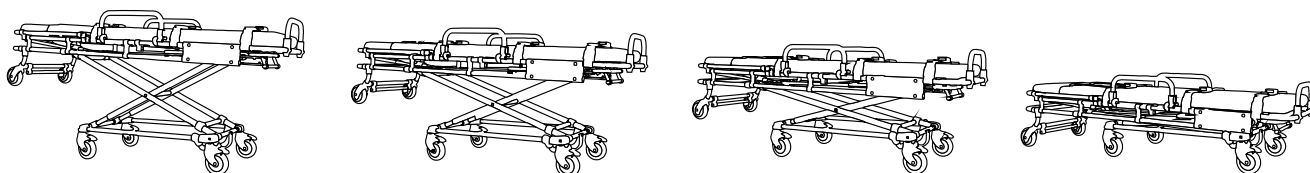
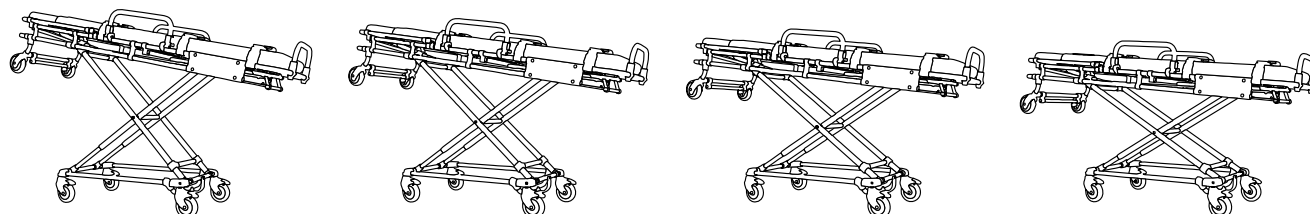
Las camillas modelo MXB 38 tienen ocho niveles de altura, que se pueden cambiar según la necesidad. Los niveles de altura van de 0 a 870 mm



1 - Para cambiar el nivel de altura de la camilla MXB 38, se requiere dos operadores posicionados en las extremidades delantera y trasera. Los mismos deben suspender el peso de la camilla, mientras que el operador que está en la parte trasera acciona la palanca roja del sistema "X".



2 - Después de accionar la palanca del sistema X, los operadores, suspendiendo el peso de la camilla, deben elegir el nivel de posición que mejor se adapte a la situación.

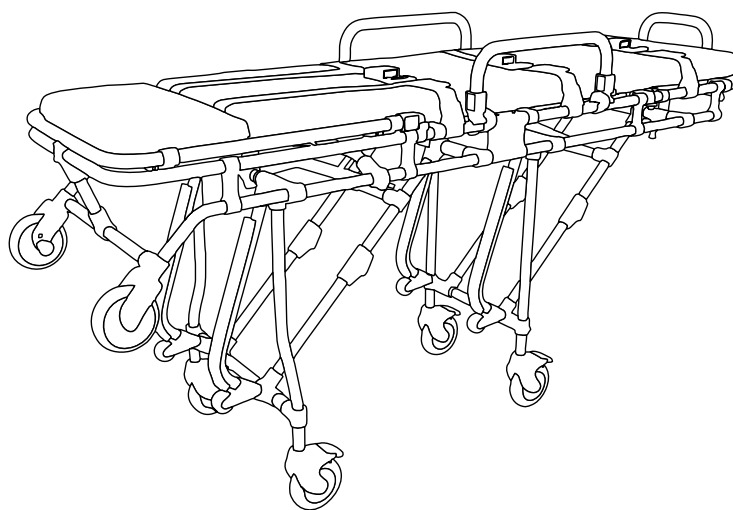


CAMILLA DE TRANSPORTE SITMED - MODELO MWB 39

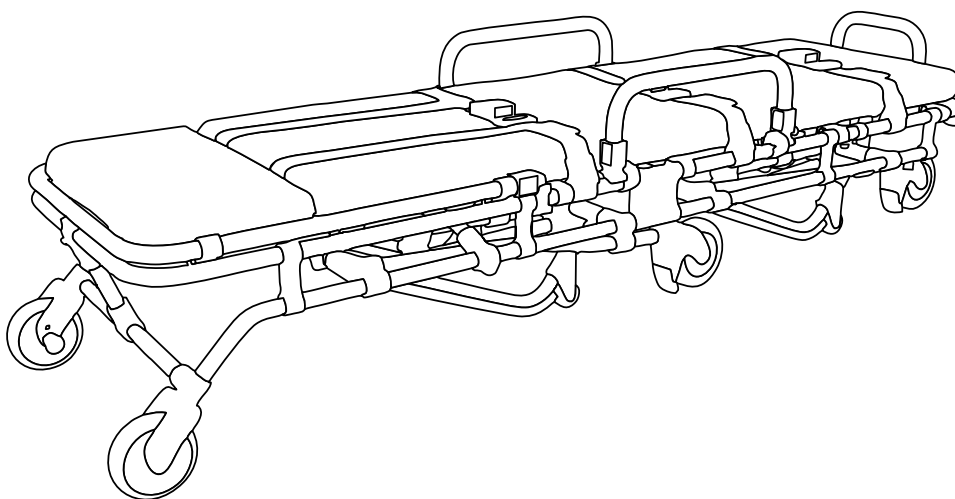
Las camillas modelo MWB 39 tienen un sistema de despliegue de patas independiente, cuyo objetivo es aliviar el esfuerzo en el momento de introducirlas o retirarlas de las ambulancias.

Las camilla modelo MWB 39 tiene dos posiciones de altura:

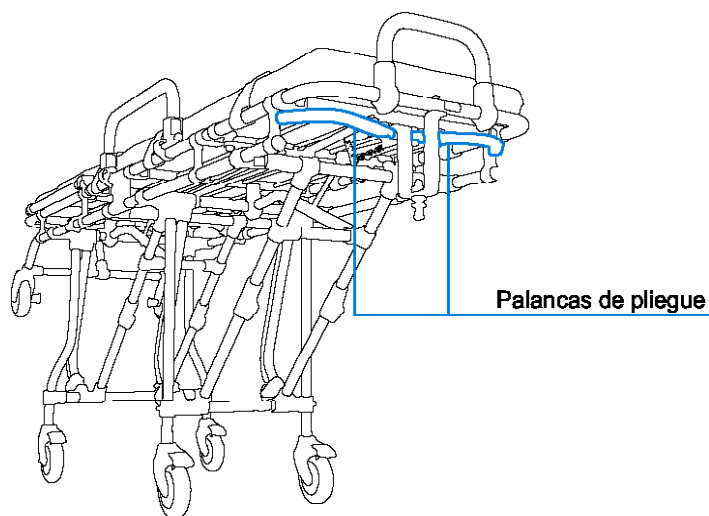
1 - Posición elevada (Con patas armadas). Esta posición es la indicada para moverse y maniobrar la camilla.



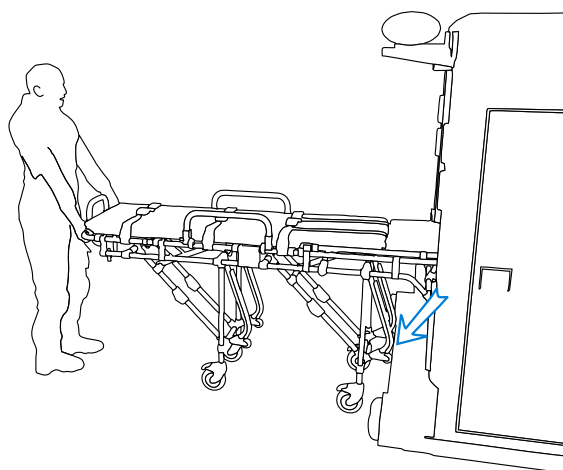
2 - Posición bajada (con las piernas retraídas). Esta posición es adecuada para los procedimientos de transferencia de pacientes, RCP (Reanimación Cardiopulmonar) y para el transporte en ambulancias.



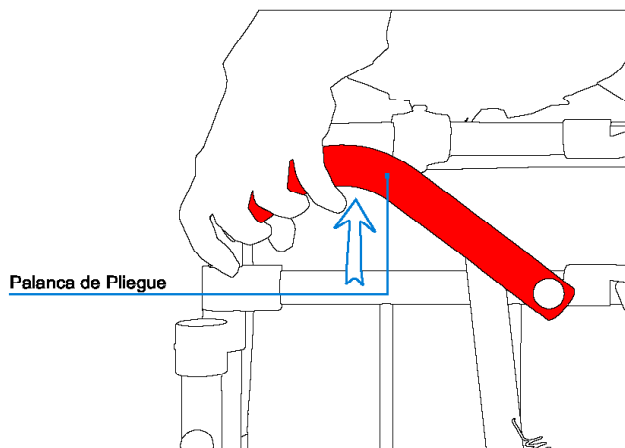
Para activar el sistema de retracción con la intención de colocar la camilla en la ambulancia, el operador debe:



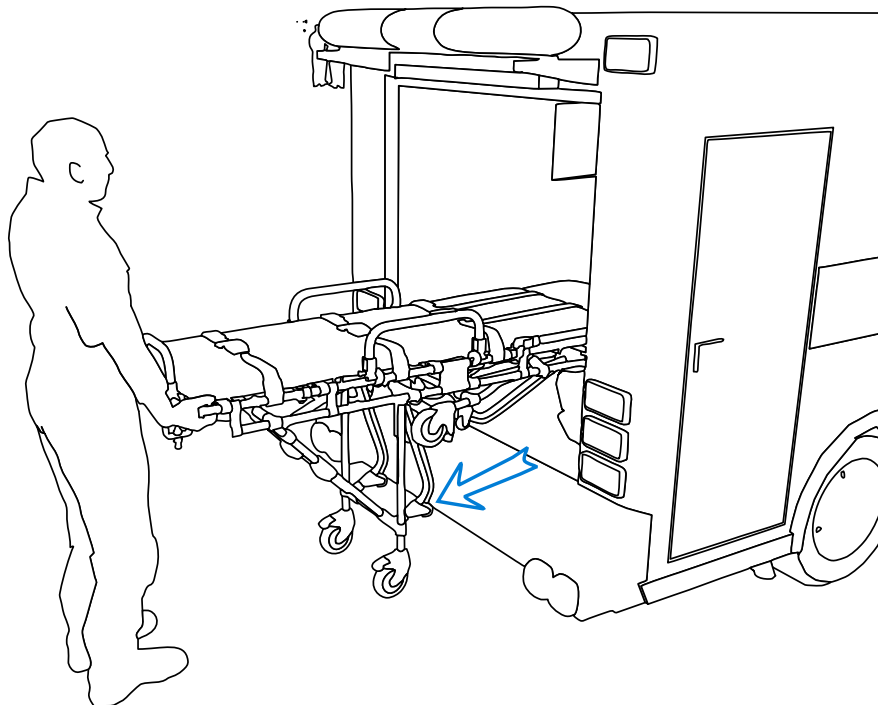
1 - Introduzca la camilla hasta que los topes de las patas delanteras se acostaren en el paragolpes de la ambulancia.



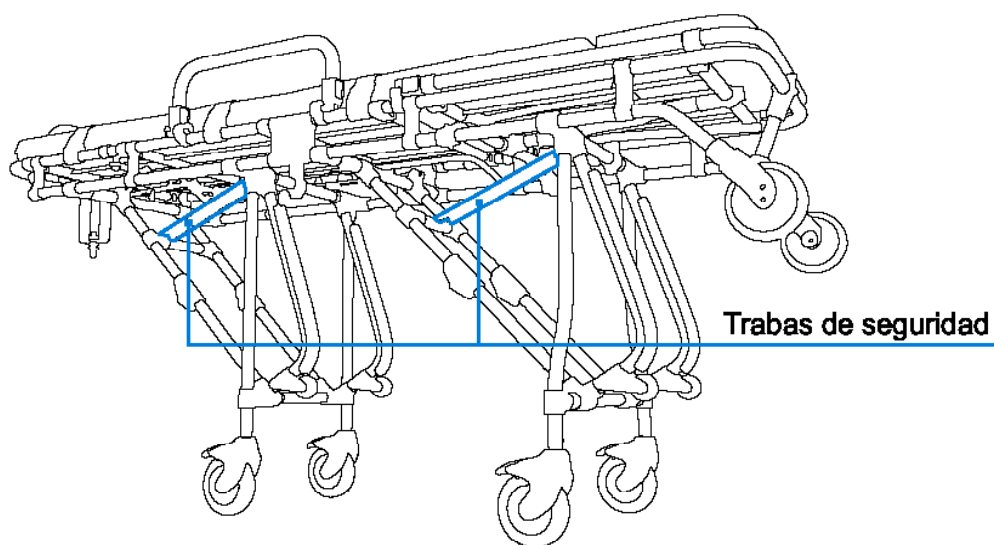
2 – Accione la palanca izquierda para recoger las patas delanteras.



3 - Seguir introduciendo la camilla hasta acostar los topes de las patas traseras en el paragolpes de la ambulancia, después accionar la palanca derecha para recoger las patas traseras.



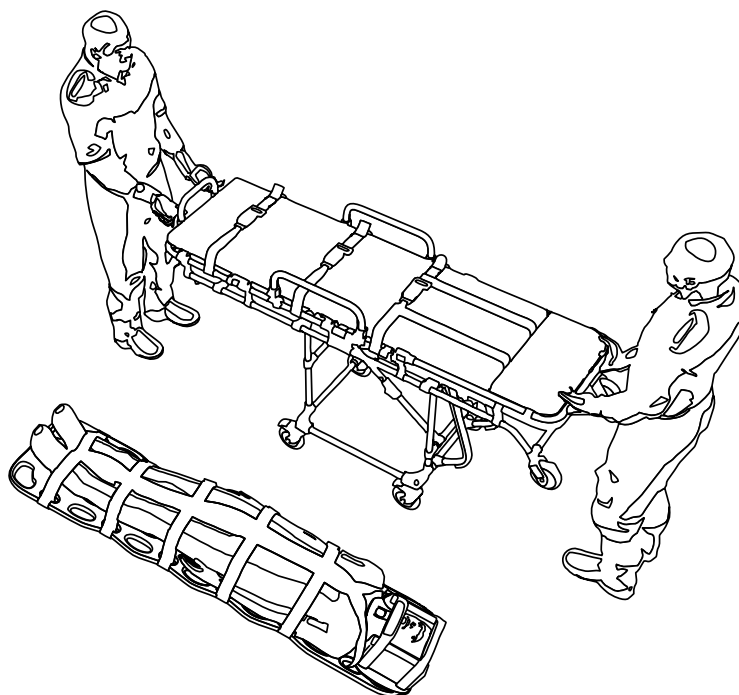
Los sistemas de retracción de la camilla MWB 39 cuentan con trabas de seguridad independientes, que impiden que los conjuntos de patas se desarmen accidentalmente. Las trabas de seguridad se activan automáticamente cuando los conjuntos de patas son armados y se destraban cuando las palancas de retracción son activadas.



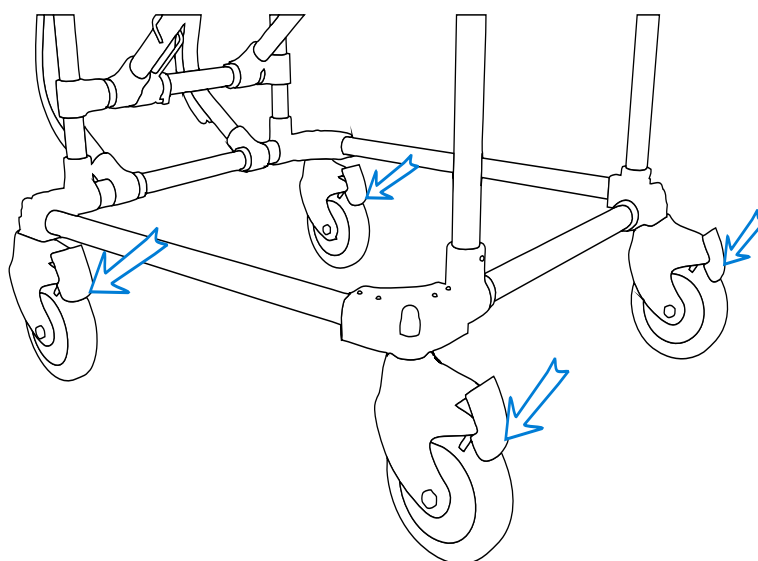
COMO PONER EL PACIENTE SOBRE LA CAMILLA

Para poner el paciente sobre la camilla, los operadores tienen que:

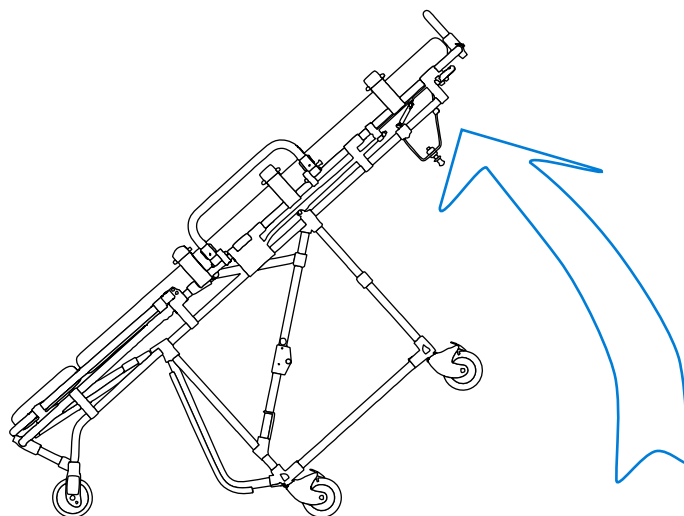
- 1 – Aproximar la camilla cerca del paciente



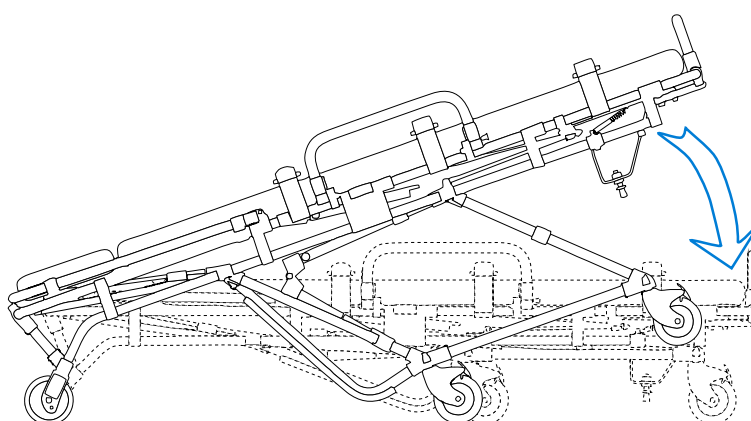
- 2 – Accionar los frenos de ruedas



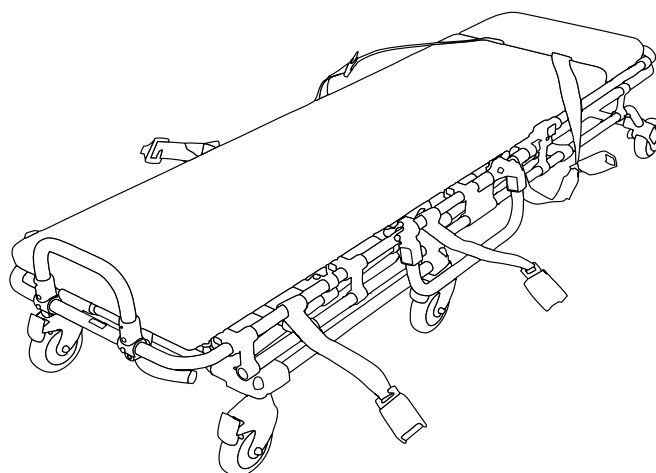
3 – Alzar la parte trasera de la camilla hasta que las ruedas aéreas toquen el suelo.



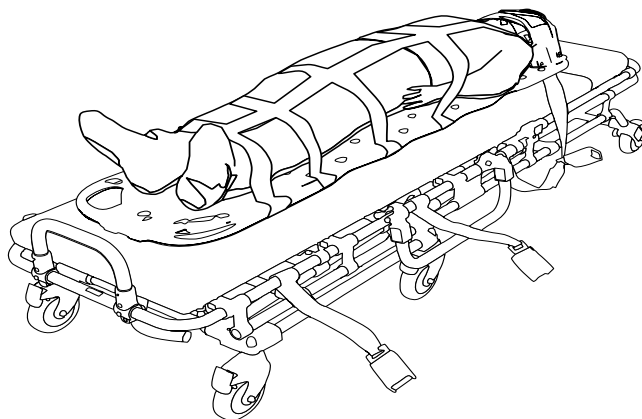
4 – Accionar la palanca de retracción y bajar totalmente la camilla hasta el suelo.



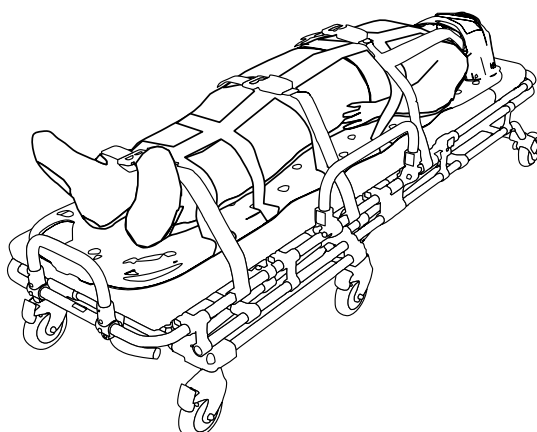
5 - Bajar las barandas laterales, liberar y abrir los cinturones de seguridad.



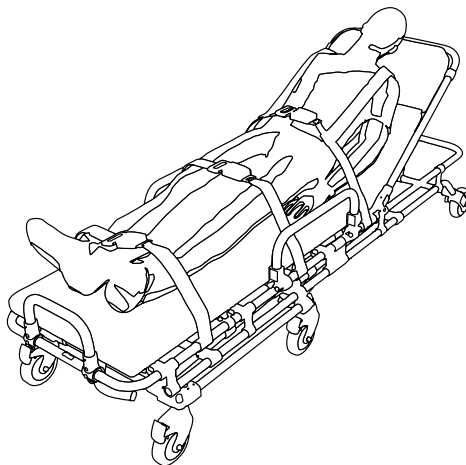
6 – Con mucho cuidado, poner el paciente sobre la camilla.



7 – Alzar las barandas laterales y cerrar todos los cinturones de seguridad.



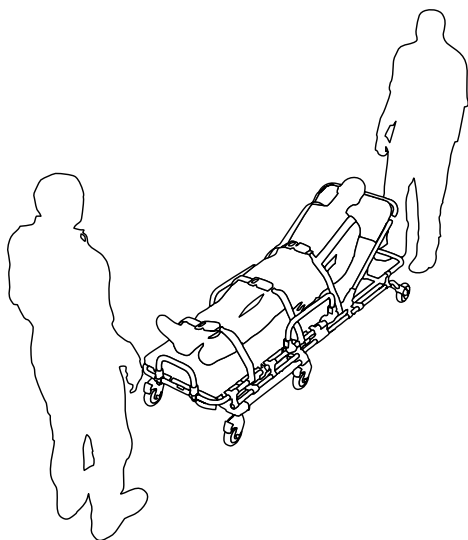
8 – Ajustar la altura del respaldo móvil para mejor confort del paciente, solo cuando el paciente no estuvier inmovilizado.



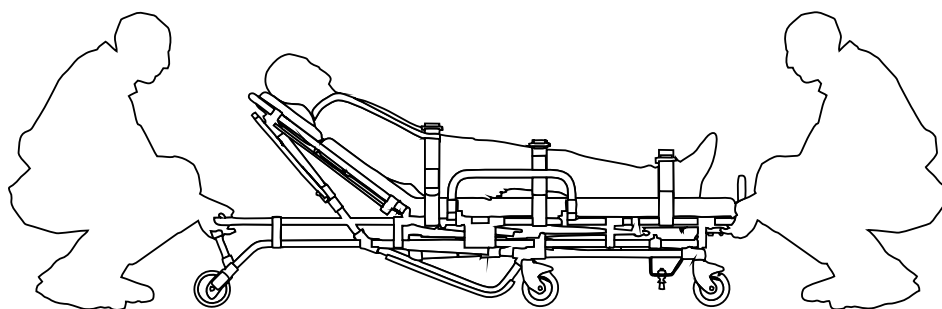
COMO SUBIR LA CAMILLA

Para subir la camilla con el paciente arriba, el camillero debe:

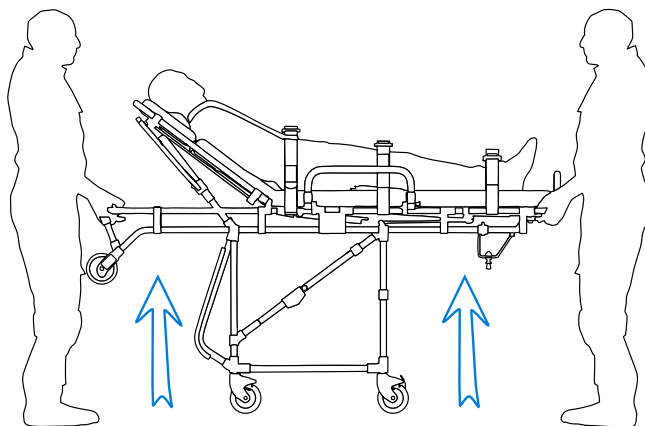
1 – Siempre subir la camilla con ayuda de outro camillero, nunca solo.



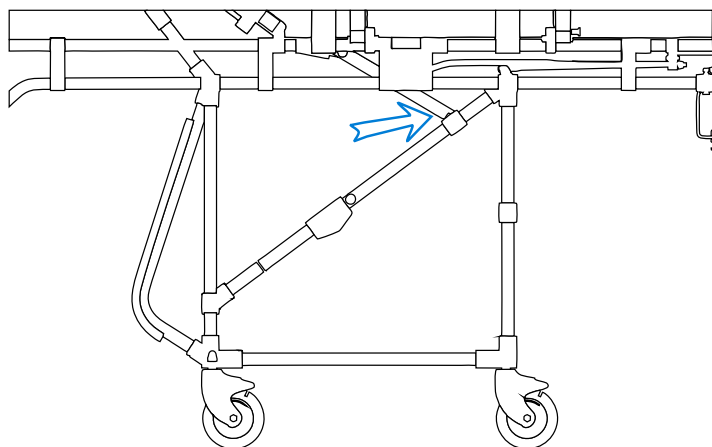
2 – Los camilleros deben suspender la camilla en la parte delantera y trasera de la camilla.



3 – Haciendo movimiento simultâneo, subir la camilla nivelada hasta quedar armada y con el sistema de seguridad activado automáticamente.



4 – Los camilleros deben subir la camilla sin traccionar la palanca de plegar. La camilla va armar las piernas automáticamente.

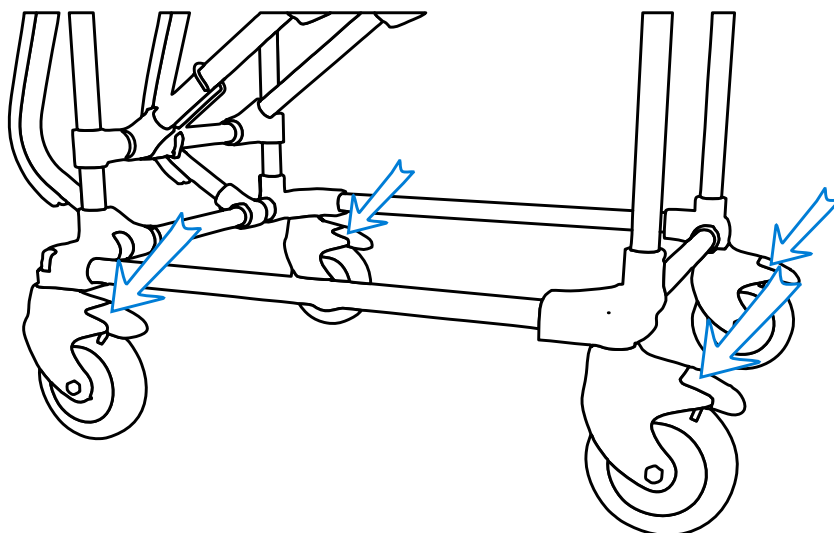


ATENCIÓN: Antes de soltar las manos verificar si la camilla si encuentra armada y con el sistema de seguridad trabado.

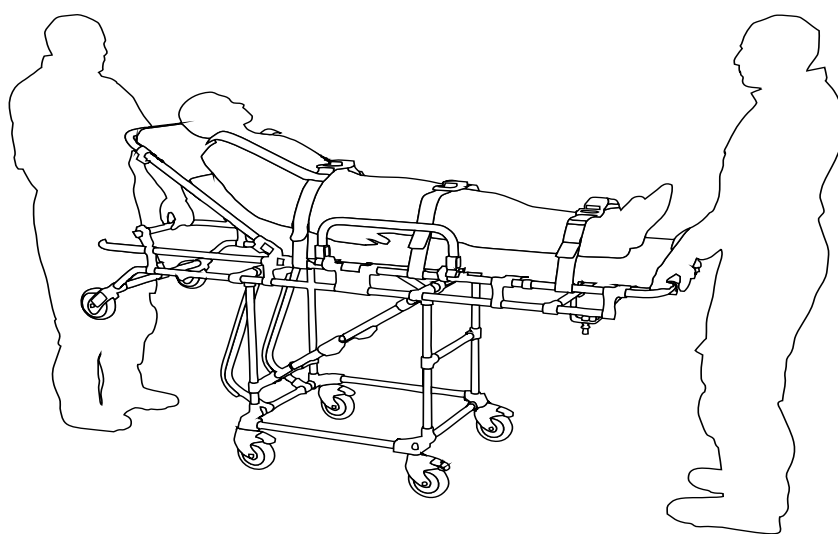
COMO MOVIMENTAR LA CAMILLA

Para movimentar la camilla los camilleros deben:

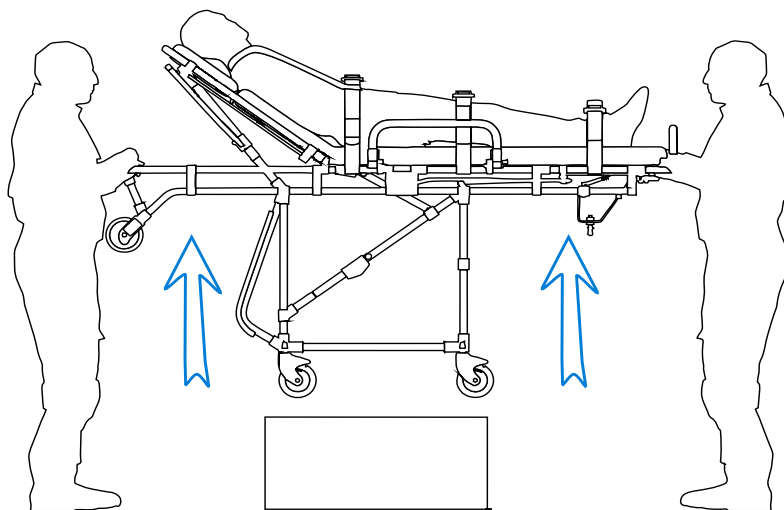
1 - Liberar el freno de las ruedas.



3 – Siempre que sea posible debe manejar la camilla en suelos planos y sin cualquier obstáculo.



- 3 – Sempre que possível, movimentar a maca em terrenos planos e sem obstáculos.
- 4 – Si tener obstáculos en el suelo se debe subir la camilla el suficiente para transponerlo.



ATENCIÓN: La camilla debe ser movimentada con cuidado para evitar caídas y accidentes durante el traslado, principalmente en suelos mojados y resbaladizos.

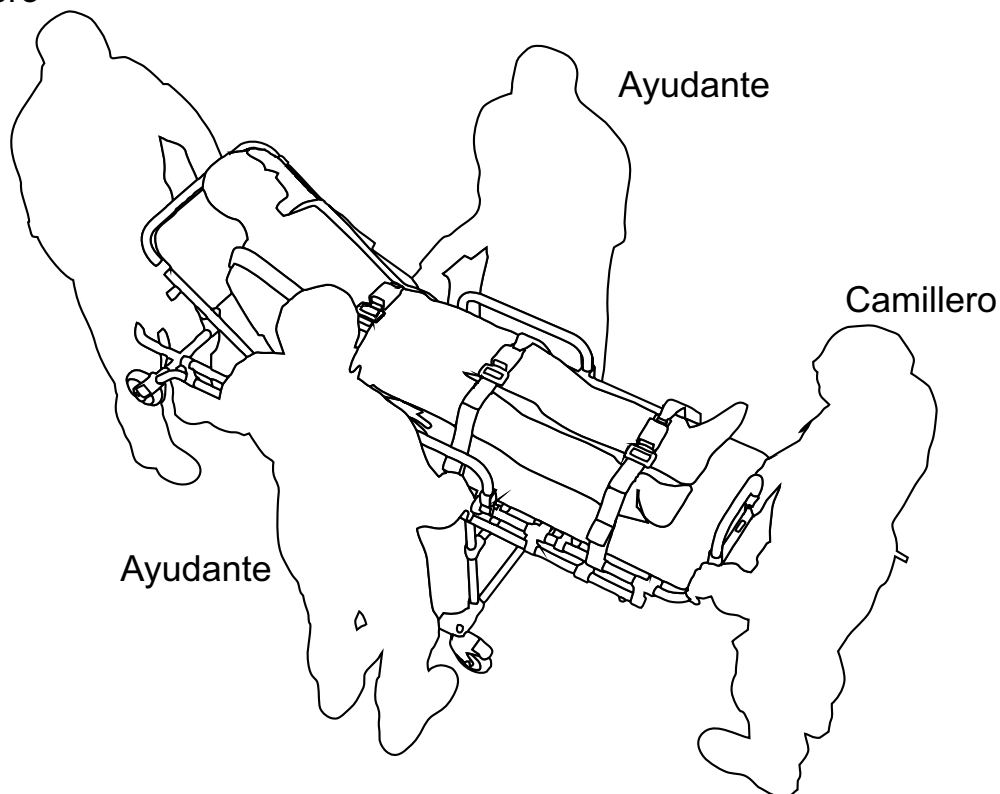


IMPORTANTE: Antes de movimentar la camilla verifique si los cinturones y las barandas laterales si encuentran fijados.

UTILIZANDO AYUDA ADICIONAL

Si requiere al minimo dos camilleros para transportar el paciente sobre la camilla. En suelos de dificil traslado o si el paciente es demasiado pesado si debe utilizar ayuda adicional. Los camilleros para ayuda adicional debem manejar la camilla en las partes laterales izquierda y derecha y seguir correctamente las instrucciones de los camilleros principales.

Camillero



ATENCIÓN: Camilleros sin capacitación pueden lastimarse o lastimar el paciente, poniendo en riesgo toda la operación de rescate.

7

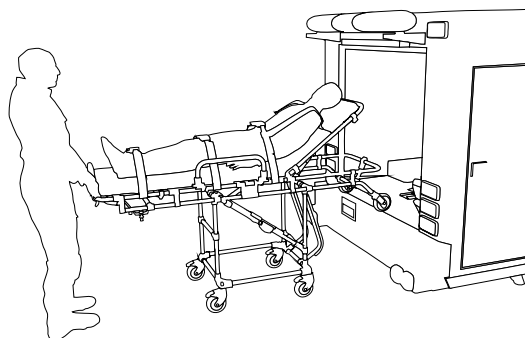
Introduciendo y Sacando la Camilla de la Ambulância



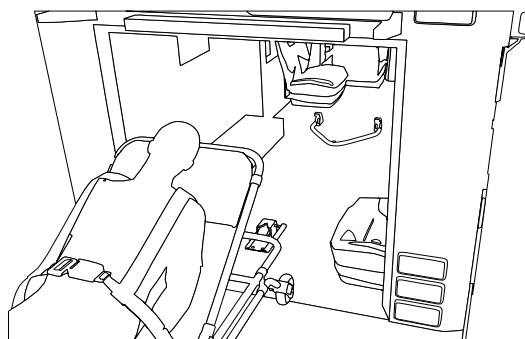
COMO INTRODUCIR LA CAMILLA EN LA AMBULÂNCIA

Para introducir la camilla en la ambulância, los camilleros deben hacer el siguiente:

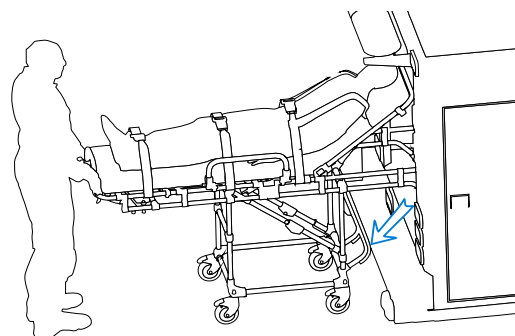
1 – Acercar la camilla de la porta trasera de la ambulância y verificar si las ruedas del eje aéreo si encuentran al mismo nivel del piso de la ambulância o hasta 3 centímetros abajo.



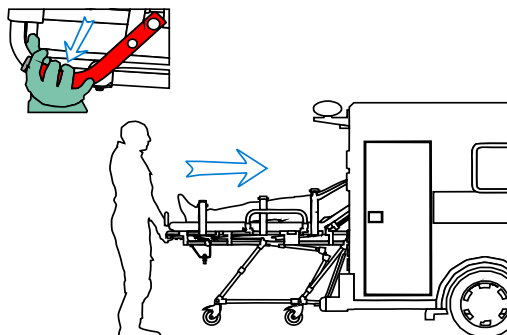
2 – Verificar si no hay obstáculos en el caminho adonde la camilla va seguir.



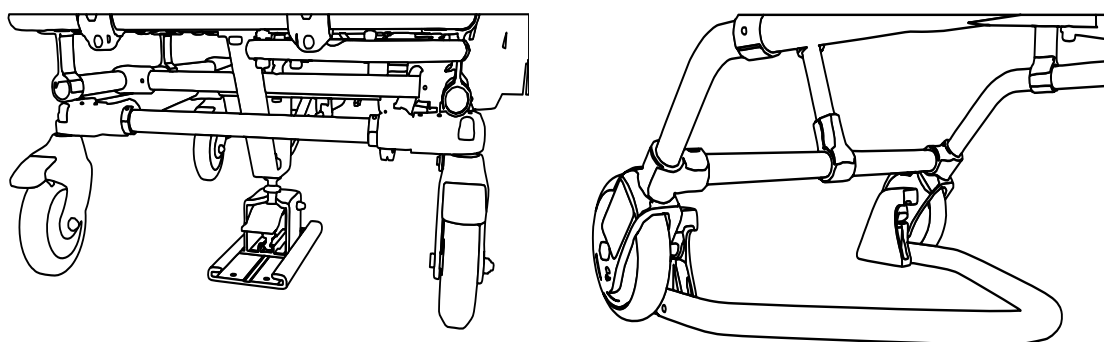
3 – Introducir la camilla de manera alineada y centralizada con el sistema de anclaje central y frontal. Introducir hasta que las piernas de la camilla queden apoyadas al parachoques de la ambulância.



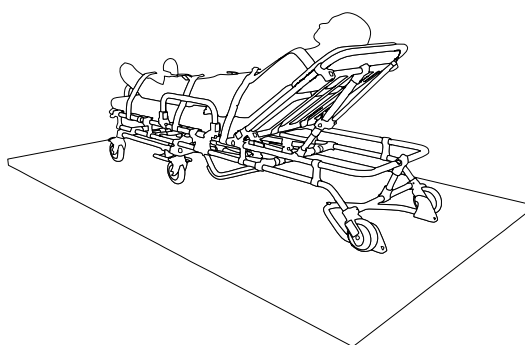
4 – Accionar la palanca de retracción y al mismo tiempo suspender el peso de la camilla y del paciente empujando la camilla hasta que las ruedas estean dentro de la ambulância.



5 – Empujar y direccionar la camilla, para que los batentes de las ruedas aereas queden fijados en el sistema de fijación frontal y que el tornillo de engaje queda fijado en el sistema de fijación central.
OBS: El tornillo de engaje va si fijar de manera automática en la traba central.



6 – Verificar si la camilla si encuentra bien fijada y firme antes de seguir adelante con el transporte.

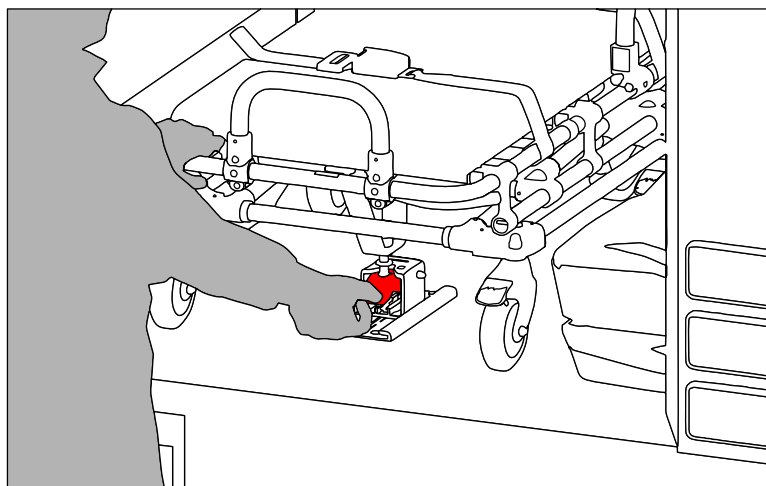


ATENCIÓN: Si la ambulância quedar fuera de nivel debido a las condiciones del suelo, va ser necesario doblar el cuidado en el momento de poner la camilla dentro de la ambulância. Antes de accionar la palanca de retracción, los camilleros deben certificarse de que la camilla y el paciente no tienen ningún riesgo de sufrir una caída.

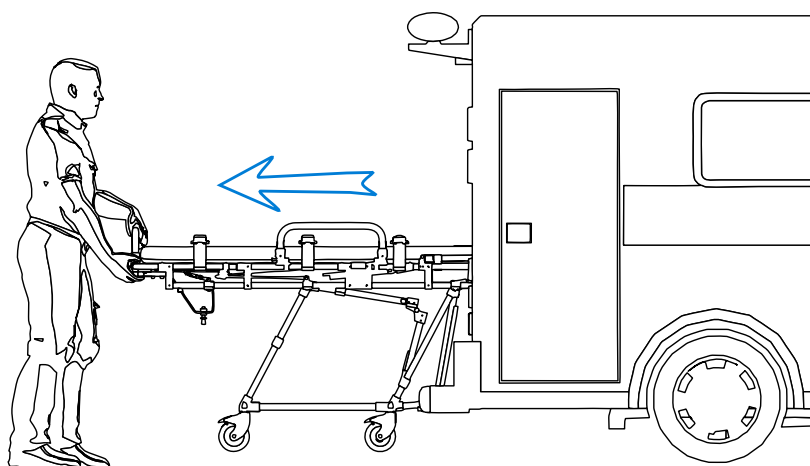
COMO SACAR LA CAMILLA DE LA AMBULANCIA

Para sacar la camilla de la ambulancia, los operadores tienen que:

- 1 – Bajar la lengua del sistema de anclaje central, pujar la camilla hasta liberar el pin de enganche.

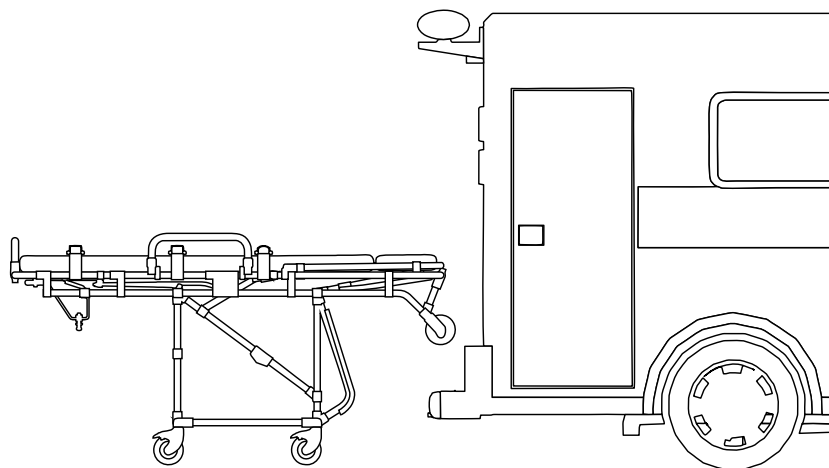


- 2 – Con las dos manos agarradas en la estructura de la camilla, la misma debe ser sacada del interior de la ambulancia con cuidado.



ATENCIÓN: Al sacar la camilla de la ambulancia no accione el sistema de retracción o prenda las manos en los mismos. Para sacarla basta apenas agarrar la camilla por los tubos de la estructura conforme indicado en el diseño arriba.

3 – Antes de sacar completamente la camilla de la ambulancia es imprescindible verificar si las patas de la camilla están totalmente armadas y trabadas, con fines de evitar caída o accidentes involuntarios.



ATENCIÓN: Es imprescindible observar si en el momento de introducir la camilla en el interior de la ambulancia, las ruedas aéreas están niveladas o levemente abajo del nivel del piso. Caso la camilla estuviera más alta que el nivel del piso, va ser necesario hacer un ajuste de altura, bajando las ruedas aéreas a un nivel más bajo. El grande peligro de no hacer esta observación y el reglaje, es que al sacar la camilla de la ambulancia, la misma no va tener altura suficiente para armar las patas y fatalmente se caerá pudiendo causa herimientos en el paciente y en el operador. .

8

Mantenimiento



SILLA DE RESCATE PLEGABLE SITMED – MODELO CDB 53

Por tener muchas juntas y piezas móviles, el mantenimiento periódico es muy importante para garantizar su perfecta funcionalidad. Utilice solamente partes y piezas fabricadas por la Sitmed Equipamentos Médicos Ltda. La utilización de cualquier parte, accesorio o material no especificado en este manual es responsabilidad del usuario. Antes de utilizar el equipamiento garantice que el mismo este en perfectas condiciones de uso.

- Verificar con regularidad si existen daños en la estructura, piezas o juntas.
- Daños que pueden comprometer la estructura son potencialmente peligrosos.
- No utilice el equipo si hay cualquier problema de funcionalidad.
- Haga un cronograma de mantenimiento preventivo.
- Haga limpieza y desinfección después de utilizar el equipo.
- No utilice productos abrasivos para la limpieza.



IMPORTANTE: Si el equipo presentar cualquier problema haga contacto inmediato con el mantenimiento o haga consulta a nuestro SAC para tener la correcta orientación de mantenimiento:

SAC – Servicio de Atención al Cliente

E-mail: sac@sitmed.com.br - Teléfono: +55 54 3292 1024

Es muy importante que el dueño o encargado responsable haga la inspección y mantenimiento periódico en los equipos. Si durante la inspección encontrar daños o partes flojas el uso del equipamiento debe ser inmediatamente discontinuado hasta que el mantenimiento correcto sea hecho.

Las inspecciones deben cubrir los siguientes puntos:

- 01 – Verificar si todas las partes no poseen ningún daño.
- 02 – Si hay partes o piezas flojas o con cualquier debilidad.
- 03 – Si los tornillos o tuercas están apretados y en sus debidos lugares.
- 04 – Si hay cualquier pasador o remache flojo y saliendo de su posición.
- 05 – Si las ruedas están girando sin quedar flojas y si los frenos son efectivos.
- 06 – Si los enganches de las ruedas si encuentran firmes y haciendo giro por 360 grados.
- 07 – Si todas las partes móviles están trabajando correctamente.
- 08 – Si el respaldo móvil si encuentra trabajando bien en todos los niveles de inclinación.
- 09 – Si la colchoneta si encuentra limpia y sin cualquier perforación.
- 10 – Si los cinturones de seguridad si encuentras limpios y bien fijados al equipo.
- 11 – Si los enganches de los cinturones están trabajando perfectamente.
- 12 – Si el sistema de pliegue está recogiendo las piernas de la camilla.
- 13 – Si las ruedas de la camilla si encuentran en la misma altura del piso de la ambulancia.
- 14 – Si la camilla si encuentra entrando y saliendo correctamente de la ambulância.

- 15 – Si los sistemas de anclaje si encuentran firmes y la camilla queda bien fijada.
- 16 – Si la silla de rescate abierta si encuentra trabaja de manera correcta.
- 17 – Si no hay perforación en la base de la silla de rescate.
- 18 – Si la silla de rescate queda bien fijada en el sistema de anclaje.



ATENCIÓN: Daños en la estructura pueden comprometer la funcionalidad del equipo y ofrecer riesgo a la seguridad del paciente y los camilleros. Caso encuentre cualquier daño el equipo debe tener su uso discontinuado, hasta que sea hecho el mantenimiento.

MÉTODO DE LIMPIEZA RECOMENDADO

No se aplican métodos de esterilización para las camillas Sitmed. La estructura bien como la colchonete, los cinturones y accesorios pueden ser limpios y esterilizados con alcohol, detergente neutro o desinfectante germicida no abrasivo, pero deben ser debidamente removidos con agua limpia después de la utilización, para evitar sobrantes de estos productos y que los quemem o puedan causar alergia a los pacientes.

COMPATIBILIDAD CON OTROS SISTEMAS DE ANCLAJE

Intentar la anclaje de la camilla Sitmed en sistemas de otros fabricantes puede causar riesgo de accidentes graves y daños materiales. Recomendamos que las camillas sean utilizadas solamente con los sistemas de anclaje suministrados por Sitmed. Cualquier combinación de camillas fabricadas por Sitmed, con sistemas de anclaje de otros fabricantes, caracteriza uso en incumplimiento con este manual y pérdida de la garantía del producto, bien como responsabilidad del usuario por los daños causados.

DESCARTE DE LOS EQUIPOS

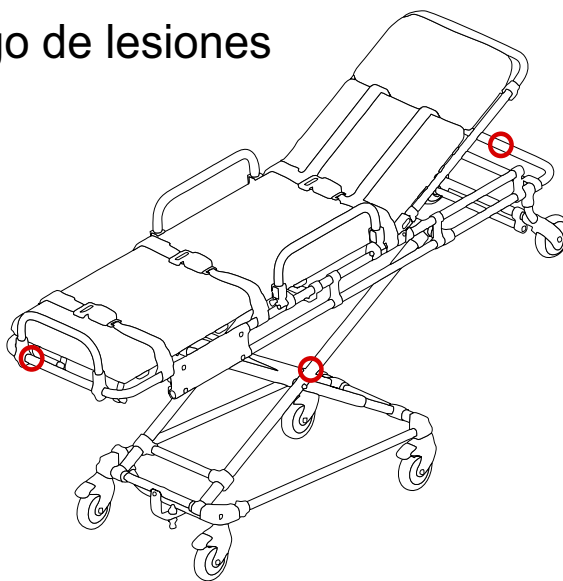
Cuando el equipo no presenta más condición de utilización o mantenimiento por la utilización excesiva o debilidad de sus componentes, debe quedar fuera de servicio inmediatamente. Todos los equipos producidos por Sitmed utilizan materiales 100% reciclables, siendo 60% aluminio, 20% plásticos, 10% espuma de poliuretano y 10% acero. Todos los equipamientos pueden ser encaminhados para cualquier empresa de reciclaje de estos materiales o encaminhados directamente para la Sitmed.

LOCAIS QUE OFERECEM RISCO DE FERIMENTO

En las camillas de rescate hay locales que ofrecen riesgo de lastimarse. Estes locales si encuentran identificados con una etiqueta adhesiva con la indicación que se debe mantener los dedos lejos deste local.

MODELO MRB 30

Riesgo de lesiones



MODELO MXB 38

Riesgo de lesiones



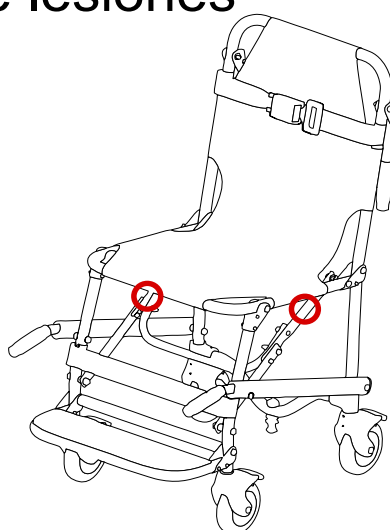
MODELO MWB 39

Riesgo de lesiones



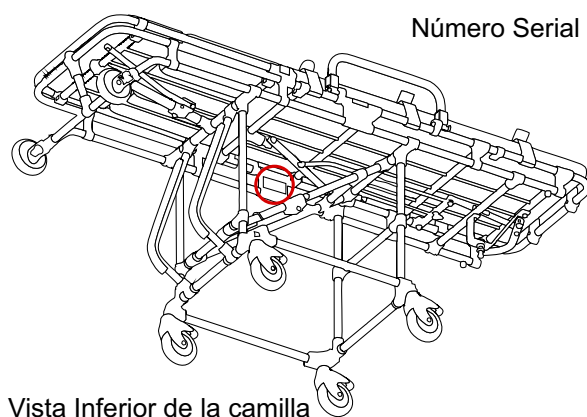
MODELO CDB 53

Riesgo de lesiones

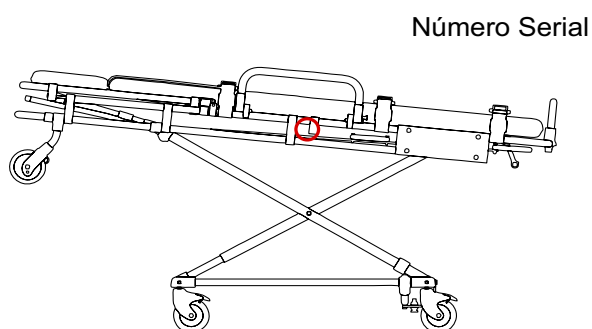


UBICACIÓN DE LOS NUMEROS SERIALES

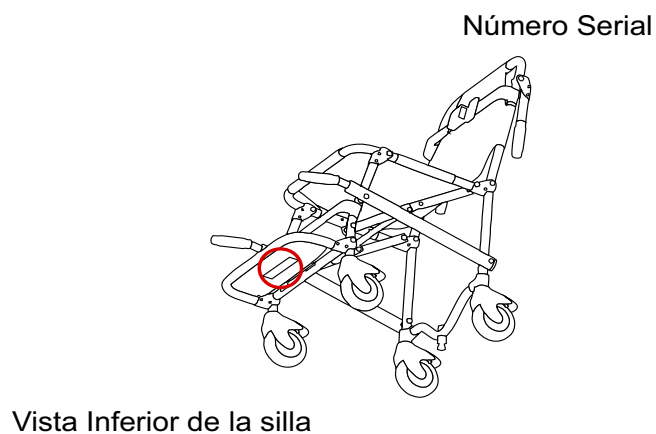
Camilla de Transporte Sitmed Modelo MRB 30 e MWB 39



Camilla de Transporte Sitmed Modelo MXB 38



Silla de Rescate Sitmed Modelo CDB 53



9

Certificado de Garantia



CERTIFICADO DE GARANTIA

La Sitmed Equipamentos Médicos Ltda, garantiza al comprador de sus equipos la garantía contra cualquier defecto de fabricación que se presente hasta 2 años, después de la fecha de emisión de la Comercial Invoice. La presente garantía queda sin efecto si el equipo sufrir cualquier daño causado por accidente, agentes de la naturaleza, uso en desacuerdo con este manual, por presentar señales de violación de estructura, por falta del número serial, ajuste o reparación hecha por persona no autorizada o aun por defecto de caso fortuito de fuerza mayor.

La Sitmed Equipamentos Médicos Ltda proveerá servicios de soporte técnico y garantía exclusivamente de su planta ubicada en la ciudad de Flores da Cunha, RS – Brasil o a través de alguno de sus representantes internacionales. El cliente ubicado en otros países va quedar responsable por los costos y riesgos de regreso y envío del equipo. La garantía solamente va tener validez si debidamente comprobado el defecto de fabricación. Va ser necesario comprobar la propiedad del equipo y el plazo de garantía a través del número serial y de la Comercial Invoice de importación del equipo.



ATENCIÓN: Ninguna parte o pieza debe ser añadida, reemplazada, cambiada o sacada del equipo sin el conocimiento o consulta al departamento técnico de Sitmed.



IMPORTANTE: Cualquier duda o necesidad de instrucción haga contacto con la Sitmed.

SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO

Contacto: Responsable Técnico Ing. Mec. Rodrigo Moreira Siqueira Milke
Telefono: +55 54 3292.1024
Email: engenharia@sitmed.com.br

SAC - SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Contacto: Sr. Daniel Tonello
Telefono: +55 54 3292.1024
E-mail: sac@sitmed.com.br



SITMED EQUIPAMENTOS MÉDICOS LTDA.
RUA DA PAZ 1629, NOSSA SENHORA APARECIDA
FLORES DA CUNHA, RS - BRASIL CEP: 95270-000
FONE / FAX: (54) 32921024
E-MAIL: CONTATO@SITMED.COM.BR
WWW.FACEBOOK.COM/SITMED
WWW.SITMED.COM.BR